

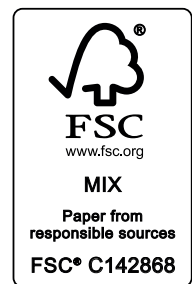
**EDI Light GmbH**

Heiligkreuz 22

6136 Pill

AUSTRIA

Status of the information · Stand der  
Informationen · Statut de l'information · Status  
van de informatie · Estado de la información ·  
Stato delle informazioni: 07/2023  
Ident.-No.: 55969 072023-8-V1



IAN 446376\_2307

8





## **CEILING FAN WITH LED LIGHT DECKENVENTILATOR MIT LED-LEUCHE VENTILATEUR DE PLAFOND AVEC ÉCLAIRAGE LED**

GB IE NI CY MT

### **CEILING FAN WITH LED LIGHT**

Assembly, operating and safety instructions

DE AT CH

### **DECKENVENTILATOR MIT LED-LEUCHE**

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR BE CH

### **VENTILATEUR DE PLAFOND AVEC ÉCLAIRAGE LED**

Instructions de montage, d'utilisation et de sécurité

NL BE

### **PLAFONDVENTILATOR MET LED-LAMP**

Montage-, bedienings- en veiligheidsvoorschriften

ES

### **VENTILADOR DE TECHO CON LÁMPARA LED**

Instrucciones de montaje, funcionamiento y seguridad

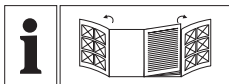
IT MT

### **VENTILATORE DA SOFFITTO CON LUCE LED**

Istruzioni di montaggio, funzionamento e sicurezza

IAN 446376\_2307

OS



GB IE NI CY MT

Before reading, unfold the two pages with the illustrations and then familiarise yourself with all the functions of the unit.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FR BE CH

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Alvorens te lezen, vouwt u de twee bladzijden met de illustraties open en maakt u zich vervolgens vertrouwd met alle functies van het toestel.

ES

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

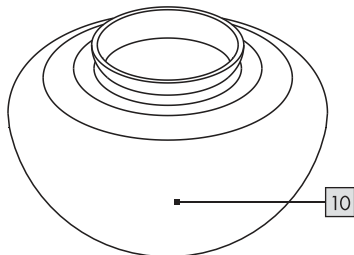
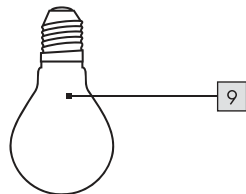
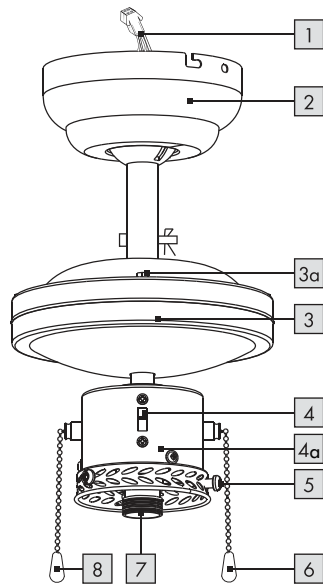
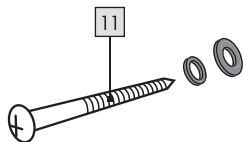
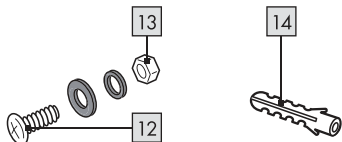
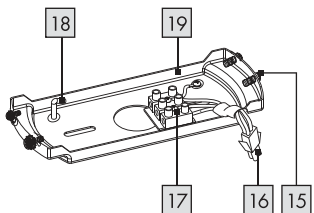
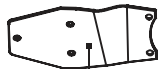
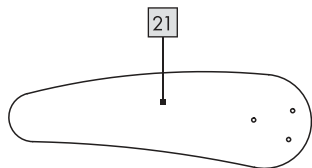
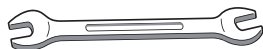
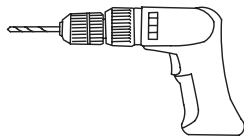
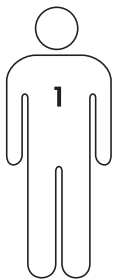
IT MT

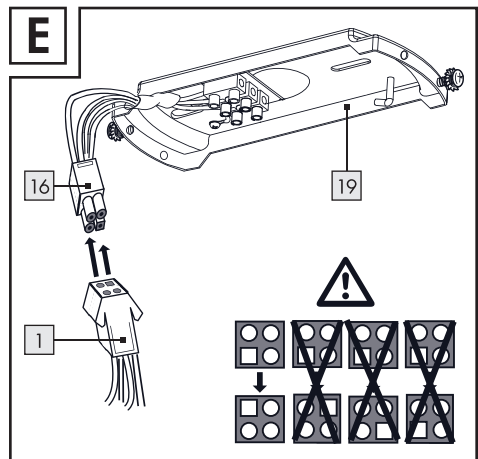
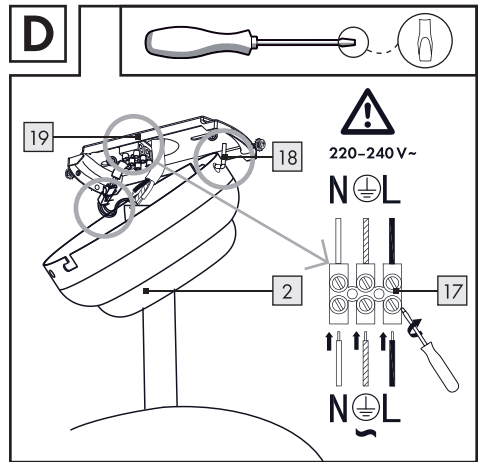
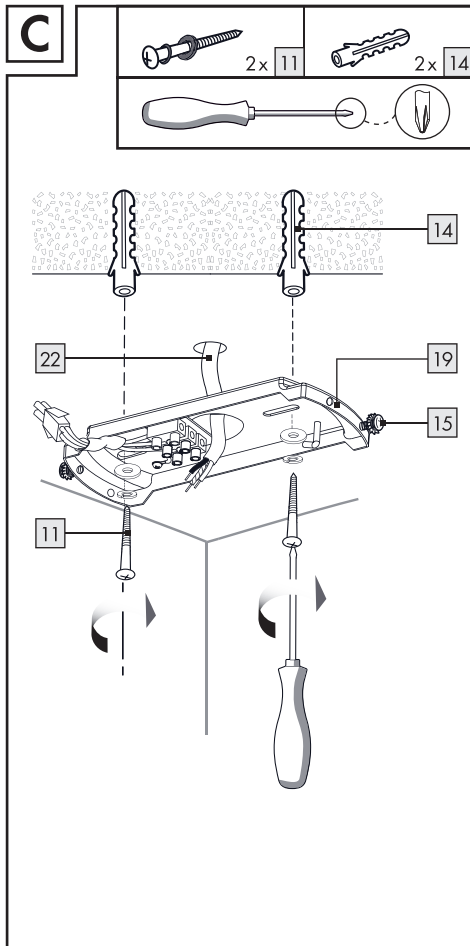
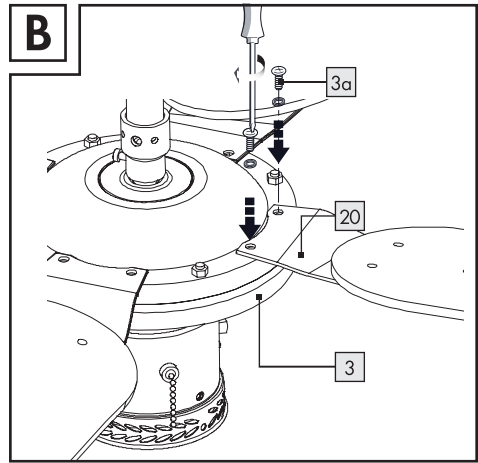
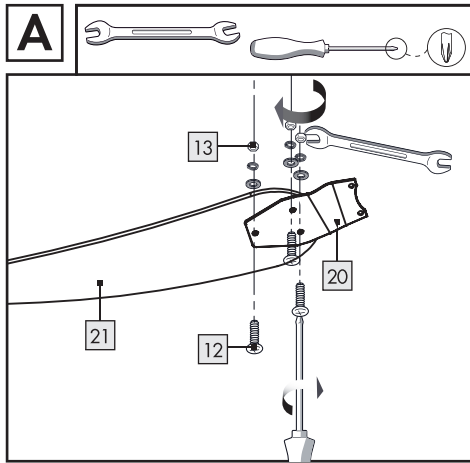
Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

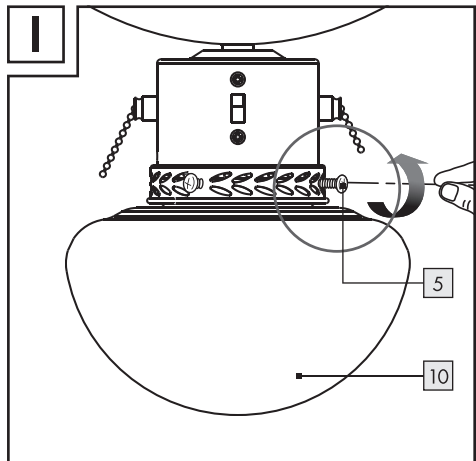
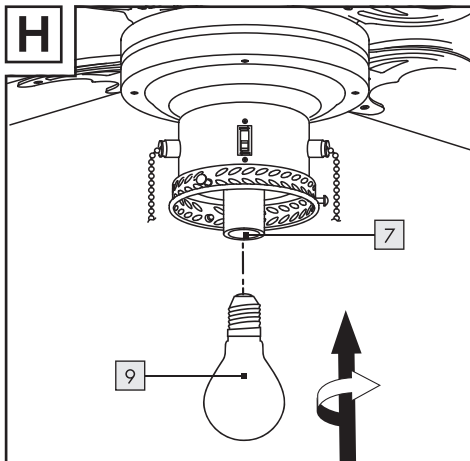
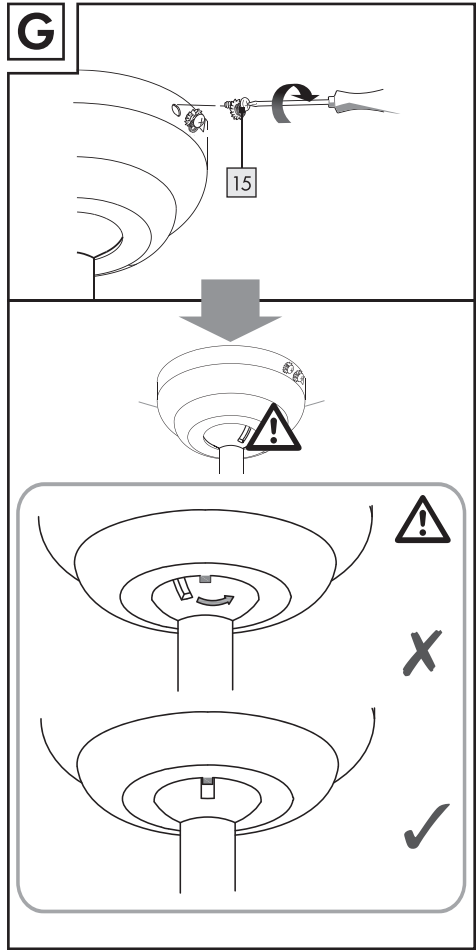
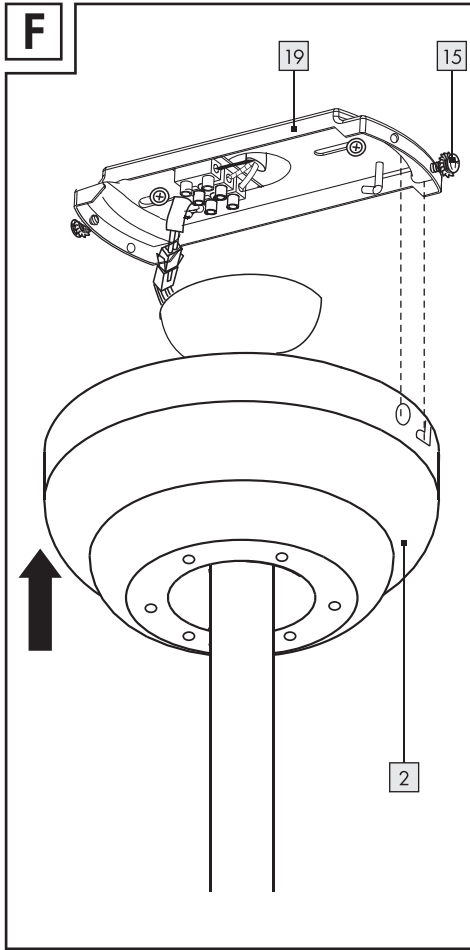
GB / IE / NI / CY / MT	Assembly, operating and safety instructions	Page	5
DE / AT / CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	15
FR / BE / CH	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	25
NL / BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsvoorschriften	Pagina	35
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	45
IT / MT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	55



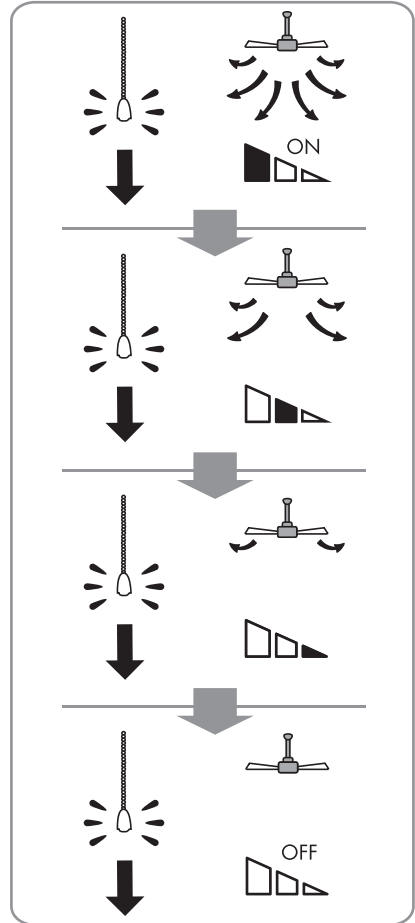
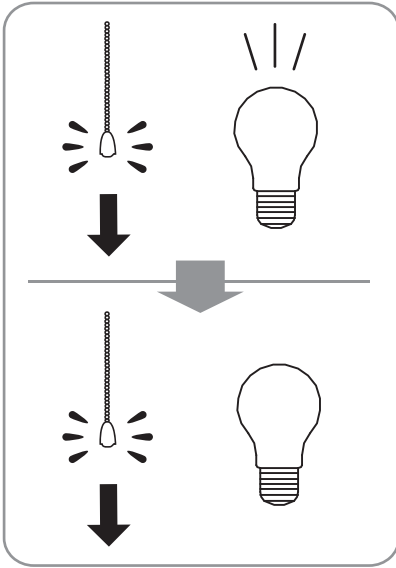
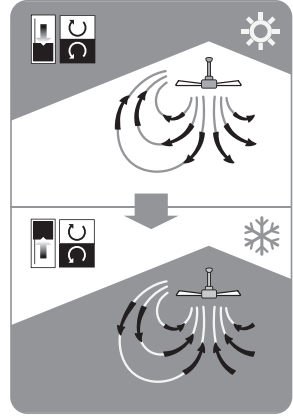
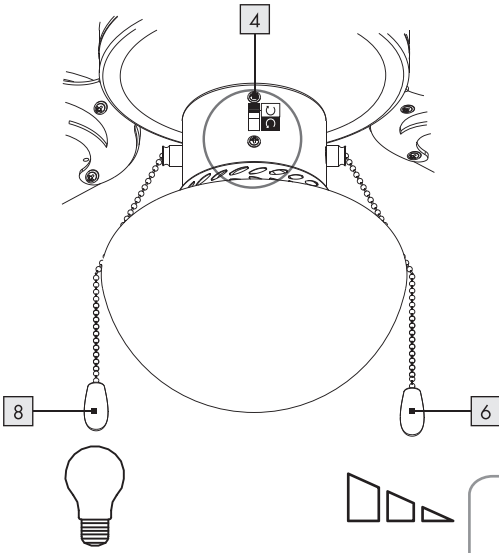
You will need:  
Sie benötigen:  
Il vous faut:  
U hebt nodig:  
Necesitas:  
È necessario::







J






<b>List of pictograms used</b> .....	Page 6
<b>Introduction</b> .....	Page 6
Intended use .....	Page 7
Scope of delivery .....	Page 7
Parts description .....	Page 7
Technical data .....	Page 7
<b>Safety</b> .....	Page 8
Safety notes .....	Page 8
<b>Preparation</b> .....	Page 9
Tools and materials required .....	Page 9
Prior to installation .....	Page 9
<b>Assembly</b> .....	Page 10
Installing the product .....	Page 10
<b>Initial use</b> .....	Page 10
Switching the LED light on and off .....	Page 10
Switching the ceiling fan on .....	Page 11
Setting the right/left rotation .....	Page 11
Replacing the LED light bulb .....	Page 11
<b>Troubleshooting</b> .....	Page 11
<b>Maintenance and cleaning</b> .....	Page 11
<b>Disposal</b> .....	Page 12
<b>Declaration of conformity</b> .....	Page 12
<b>Warranty and service</b> .....	Page 12
Warranty .....	Page 12
Service address .....	Page 13
Warranty card .....	Page 13

List of pictograms used*			
	Read the instructions!		For your safety!
	Safety notes Instructions for use		Observe the warnings and safety information!
	This product is only suitable for use indoors, in dry and enclosed spaces.		Danger to life and risk of accidents for infants and children!
	Alternating current/voltage		Warning! Danger of electric shock!
<b>Hz</b>	Hertz (frequency)		Caution - hot surfaces!
<b>W</b>	Watts (effective power)		LED light bulb dimensions
	This ceiling fan with LED light is not suitable for dimmers or electronic switches.		3 speed settings available
<b>V</b>	Volt		The fan blades must be at least 2.3 m away from the floor.
	E27 LED light bulb included		Product complies with the product-specific applicable European directives.
	Earth wire (protection class I)		SGS / GS tested
	Only install the light bulb in a dry environment.		Dispose of the packaging and the product in an environmentally friendly manner!
<b>IP20</b>	Protection type: no protection against water! Suitable for indoor use only.		The LED light source can be replaced by the end customer.
* Further details, e.g. additional symbol explanations and technical information, can be found at <a href="http://www.edi-light.com">www.edi-light.com</a>			

## Ceiling fan with LED light

### ● Introduction

 Congratulations on the purchase of your new ceiling fan with LED light. You have chosen a high-quality product. Please be sure to carefully read all the instructions for use. Unfold the pages with the illustrations. These instructions are a part of this ceiling fan with LED light and contain important information on setup

and operation. Always observe all safety information. Before using this product for the first time, verify that the correct voltage is present and that all parts are properly installed. If you have any questions or are unsure about operating the ceiling fan with LED light, please contact your retailer or the service centre. Please keep these instructions in a safe place and include them when passing this product on to others.

## ● Intended use



This ceiling fan with LED light is solely suitable for use in dry, closed indoor spaces. It is not suitable for use in

bathrooms or other consistently damp areas.

Neither is it suitable for use in tropical climates.

This ceiling fan with LED light is only intended for private household use. Do not operate at temperatures over 40 °C.

## ● Scope of delivery

Always check that all parts are present and that the ceiling fan with LED light is in perfect condition immediately after unpacking.

- 1 Ceiling fan unit with LED light
- 1 LED bulb
- 1 lampshade
- 4 fan blade holders
- 4 fan blades
- 1 mounting bracket
- 1 mounting material (15 washers, 2 screws (ø 5 x 50 mm), 15 spring washers, 13 nuts, 13 screws (M5 x 15 mm), 2 dowels)
- 1 set of assembly and operating instructions  
Instructions for use incl. guarantee card

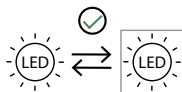
## ● Parts description

- 1 Connection cable (ceiling fan)
- 2 Cover
- 3 Rotor housing
- 3a Screw (rotor housing)
- 4 Direction of rotation switch
- 4a Luminaire unit
- 5 Thumb screw
- 6 Pull switch (ceiling fan)
- 7 Socket
- 8 Pull switch (light)
- 9 LED bulb
- 10 Lampshade
- 11 Screw with spring washer and washer (mounting bracket)
- 12 Screw with washer and spring washer (fan blade)

- 13 Nut
- 14 Dowel
- 15 Fixing screw
- 16 Connection cable (mounting bracket)
- 17 Luster terminal
- 18 Hook
- 19 Mounting bracket
- 20 Fan blade holder
- 21 Fan blade
- 22 Mains cable (external)

## ● Technical data

item number:	55969
Operating voltage:	220-240 V~ 50 Hz
Total output (ceiling fan):	50W
Max. permissible light bulb wattage:	E27, max. 60W
Wattage in standby mode:	0W
Rotational speed:	253 rpm (high speed)
Noise level:	51 dB (A)
LED light bulb output:	E27, max. 4,9 W
Maximum fan flow rate:	91.9 m <sup>3</sup> /min
Service Value:	2.0 (m <sup>3</sup> /min)/W
Maximum air velocity:	1.8 meters/sec
Measurement standard for Service Value:	EN /IEC 60879:2019
Dimensions:	Body height: 40,5 cm Ceiling fan diameter: 107 cm
Protection class:	I / ⊕
IP rating:	IP20
Weight:	4,2 kg



The LED light source can be replaced by the end customer.

## **Distributor:**



EDI Light GmbH  
Heiligkreuz 22, 6136 Pill  
AUSTRIA  
[www.edi-light.com](http://www.edi-light.com)

## ● Safety





### Safety notes

The information included in these instructions for use is for your own safety. Please read it carefully before installing the device and keep the instructions for later consultation. Damage due to failure to comply with these instructions for use will void the warranty! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for property damage or personal injury due to improper handling or failure to observe the safety information!

-  **⚠ WARNING! RISK OF ACCIDENT AND DANGER TO LIFE FOR INFANTS AND CHILDREN!**  
This ceiling fan with LED light may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or those lacking experience and knowledge, as long as they are supervised or instructed in the safe use of the product and they understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Never allow children to clean or maintain this product unsupervised.
- Do not leave the product or packaging material lying unattended. Plastic films or bags, or plastic parts etc. can turn into dangerous toys for children.
-  **Avoid the risk of fatal injury from electric shock**
  - Ensure that any electrical installation is performed by a qualified electrician or a person trained to carry out electrical installations, in compliance with the applicable standards.
  - Never use the product if it is damaged in any way.
  - Remove the fuse or switch off the circuit breaker (0 setting) in the fuse box prior to installation.

- Always avoid any contact between the ceiling fan or the LED light and water or other liquids.
- Never open any of the electrical equipment or insert any objects into this equipment. Such interferences pose a risk of fatal injury from electric shock.
- Prior to installation, make sure that the available mains voltage corresponds to the required operating voltage of the ceiling fan (see "Technical data").
- Be sure not to damage any wires during installation.
- Do not install the light on damp or conductive surfaces.


-  This ceiling fan with LED light is not suitable for dimmers or electronic switches.

-  Only insert the light bulb in a dry environment.

- Dear users, please note the additional information on these instructions:
  - If you notice any abnormalities during operation (e.g. unusual noises or smoke), switch off the product immediately using your wall switch as an all-pole disconnecting device (in accordance with point 24.3 of the associated safety standard) and disconnect it from the mains. Do not use the product until it has been checked by a competent person.



### **Prevent fire and injury hazards**

-  **CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!** To prevent burns, ensure that the product has been switched off and has cooled down before touching the LED light. Illuminants become very hot.
- Do not look directly into the light source. Do not look at the light source with an optical instrument (e.g. magnifying glass).

- Replace defective light bulbs with new ones immediately. Before changing the light bulb, make sure that the circuit to which the product is connected is not live. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (position 0).
- Only use lamps of the specified type (see type plate and "Technical data").
- Allow the LED light to cool down for at least 15 minutes before replacing a defective bulb.
- Do not under any circumstances use the product to store or hang up other objects.
- Never use the connection cable to carry the weight of the product.
- **⚠ WARNING!** If you notice unusual oscillations, stop using the ceiling fan immediately and consult qualified personnel.
- Should doubts arise during assembly/use of the product, consult a qualified electrician.
- The replacement of safety suspension parts must be carried out by the manufacturer, his customer service representatives or suitably qualified persons.



### For your safety!

- Install the ceiling fan in a location where it is protected from moisture and dirt.
- A ceiling height of at least 2.55 m is required for safe operation. The fan blades must be at least 2.3 m away from the floor and 0.6 m away from the nearest wall or item of furniture. The ceiling to which the product is mounted may slope by a maximum of 30 °.
- Do not operate the ceiling fan if the ambient air temperature is over 40 °C.
- Unpack the ceiling fan carefully on a soft surface to avoid damaging the surface of the ceiling fan.
- Do not lay the motor housing on its side, as this could bend and damage the decor housing.

- Always be alert! Always pay attention to what you are doing and always use common sense.
- Do not install the product if you are having difficulty concentrating or do not feel well.
- Before use, familiarise yourself with all the instructions and diagrams in these instructions, as well as with the product itself.

## ● Preparation

### ● Tools and materials required

The specified tools and materials are not included. The information and values specified are non-binding and are only provided as a reference. The nature of the material is determined by the specific local conditions.

- Pencil/marking tool
- Voltage tester
- Screwdriver
- Power drill
- Drill bit
- Side cutters
- Ladder
- Pliers

**Note: DO NOT** use power tools to tighten the screws. Excessive tightening can damage the thread of the screws.

### ● Prior to installation

- Prior to installation, familiarise yourself with all the instructions and diagrams in this manual as well as with the ceiling fan itself.
- Before installation, ensure that the circuit to which the product will be connected is not live. To do this, remove the fuse or switch off the circuit breaker (0 setting) in the fuse box.
- Prior to installation, make sure that the installation site is suitable to bear the weight of the product.
- Use a voltage tester to verify that cables are not live.

## ● **Assembly**

**Note:** You will need a power drill for the installation work.

**Note:** Please also follow the instructions for your power drill.

**⚠ WARNING!** Please be sure not to drill into any electrical wiring, gas or water lines inside the wall.

## ● **Installing the product**

**Note:** Remove all packaging materials from the ceiling fan with LED light.

- Fasten the fan blades **21** to the fan blade holders **20** using the nuts **13**, spring lock washers, washers and screws **12** (see Fig. A).
- Remove the pre-installed screws **3a** on the rotor housing **3**.
- Attach the fan blade holders **20** to the rotor housing **3**. To do this, use spring lock washers and the screws **3a** pre-installed on the rotor housing **3**. Make sure that all the fan blades **21** have either the side with the wenge effect or the white site facing downwards (see Fig. B).
- Before continuing with the installation, remove the fuse or switch off the circuit breaker (0 setting) in the fuse box.
- Unscrew the right-hand fixing screw **15**, including the washer and tooth lock washer, which is located at the side of the mounting bracket **19**. Unscrew the left-hand fixing screw **15** including the washer and the tooth lock washer. Mark the drill holes using the holes in the mounting bracket **19** intended for the screws **11** as a guide.
- Now drill the fixing holes. Make sure that you do not damage the power cord (external) **22**, water pipes or electrical cables.
- Insert the dowels **14** into the drilled holes (see Fig. C). If necessary, use a hammer to help you.
- ⚠ **IMPORTANT!** Before mounting the ceiling fan, make sure that the mounting location has a load capacity of at least 45 kg.
- Guide the power cord (external) **22** through the intended central hole in the mounting bracket **19**. Attach the mounting bracket **19** using the washers, spring lock washers and screws **11** provided (see Fig. C).
- Using one of the holes intended for this purpose, hang the cover **2** on the hook **18** on the mounting bracket **19** (see Fig. D).
- Connect the power cord (external) **22** with the lustre terminal **17** in the mounting bracket **19**. Please also make sure that the colours of the connected wires match (black or brown live wire = L symbol, blue neutral wire = N symbol, protected ground wire = green-yellow (see Fig. D)).
- Insert the connection cable **16** of the mounting bracket **19** into the connection cable port **1** on the ceiling fan (see Fig. E).
- Remove the cover **2** from the hook **18**.
- Now place the cover **2** on the mounting bracket **19** by guiding the fixing screws **15** into the grooves on the cover and then turning the cover **2** clockwise (see Fig. F).
- Now screw the product and the mounting bracket **19** together using the four fixing screws **15** and the spring lock washers and tooth lock washers. Ensure that it is positioned correctly. The nose must correspond with the groove (see Fig. G).
- Screw the light bulb **9** clockwise into the socket **7** (see Fig. H).
- Attach the lampshade **10** on the light unit **4a**. Use the pre-installed thumb screws **5** for this purpose (see Fig. I).
- ⚠ **CAUTION!** Do not use pliers to tighten the thumb screws **5**. This could cause the glass of the lampshade **10** to crack. This could lead to injuries caused by splinters of glass.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (I setting) in the fuse box.

Your ceiling fan with LED light is now ready to use.

## ● **Initial use**

### ● **Switching the LED light on and off** (see Fig. J)

- Pull on the pull switch **8** to switch the LED light on.

- Pull on the pull switch **8** again to switch the LED light off.

### ● Switching the ceiling fan on (see Fig. J)

- Pull on the pull switch **6** to switch the ceiling fan on. The ceiling fan will run at high speed.
- Pull on the pull switch **6** again. The ceiling fan will run at medium speed.
- Pull on the pull switch **6** again. The ceiling fan will run at low speed.
- Pull on the pull switch **6** again to switch the ceiling fan off.

**⚠ WARNING!** If you notice unusual oscillations, stop using the ceiling fan immediately and consult qualified personnel. Do not attempt to repair the ceiling fan yourself.

### ● Replacing the LED light bulb

**⚠ WARNING! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!**

Before changing the light bulb, make sure that the power supply to which the product is connected is not live. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (position 0).

**⚠ CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!** Allow the LED light to cool off completely.

- Remove the lampshade **10** from the lighting unit **4a** by unscrew the thumb screws **5**.
- Use a clean, lint-free cloth to replace the bulb.
- Unscrew the defective LED light bulb **9** from the socket **7** anti-clockwise.
- Screw the new LED light bulb **9** clockwise into the socket **7**.
- Please refer to the chapter "Technical data" to find out which LED light bulb is required.
- Place the lampshade **10** back on the lighting unit by screw the thumb screws **5** (see Fig. I).
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (I setting) in the fuse box.

### ● Setting the right/left rotation (see Fig. J)

**⚠ CAUTION! RISK OF INJURY!** Always switch the ceiling fan off and wait until it is still before using the rotation direction switch **4**.

Operating the rotation direction switch while the ceiling fan is on can lead to injuries and/or material damage.

- In low temperatures, slide the rotation direction switch **4** upwards. The ceiling fan will distribute the warmth in the room.
- In high temperatures, slide the rotation direction switch **4** downwards. The ceiling fan will create a cooling flow of air.

### ● Troubleshooting

#### Error

Ceiling fan runs out of round and wobbles a lot during operation.

#### Reason

Different distances of the rotor blades to the ceiling, incorrectly mounted rotor blades.

#### Solution

- Operate the ceiling fan for a longer period of time (several hours) and then check an even distance of the rotor blades to the ceiling.
- If this does not achieve the desired effect, contact our service department.

### ● Maintenance and cleaning



#### **WARNING! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!**

Always disconnect the product from the mains before cleaning. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (position 0).



#### **WARNING! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!**

To ensure electrical safety, never clean the product with aggressive detergents or immerse it in water.



**CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!** Allow the LED light to cool off completely.

- Do not use solvents, petrol, etc. Doing so would damage the product.
- Only clean with a dry, lint-free cloth.
- To clean the fan blades, use a feather duster in order to also clean the connections to the fan blade holders.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (I setting) in the fuse box.

### ● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



The adjacent symbol of a crossed-out wheeled garbage can indicates that this device is subject to Directive 2012/19/EU. This directive states that you must not dispose of this device with normal household waste at the end of its service life, but must take it to specially set up collection points, recycling centers or disposal companies. This disposal is free of charge for you.

Protect the environment and dispose of it properly

### ● Declaration of conformity



This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives. The relevant declarations and documents are held by the manufacturer. This product meets the requirements of the German Equipment and Product Safety Act.

We reserve the right to make technical and visual changes to the product in the interest of product improvement. Typographical and printing errors excepted.

This product contains a light source of energy efficiency class F.

### ● Warranty and service

#### ● Warranty

We provide a 3-year warranty from the date of purchase. Our products are manufactured using modern production methods and are subject to precise quality control. We guarantee that this product is in perfect condition. During the warranty period we will remedy any defects in material or manufacture free of charge. In the event of an unexpected defect, please return the carefully packaged product to the service address specified. The warranty does not extend to damage due to improper operation, or to wear parts and consumables. These can be ordered from the telephone number listed for a charge. Repairs not covered by the warranty (e.g. light bulbs) may also be requested at cost price from the service address listed. The product will be repaired at the specified service location. Timely processing and returns can only be ensured by sending the product directly to this address. If you would like additional product information, need to order accessories or if you have a question about the service process, please



contact our customer service department on the telephone number specified. Please include the item number (see "Technical data") when enquiring about the product.

**IAN 446376 2307**

Please have your receipt and item number (e.g. IAN 446376\_2307) ready as your proof of purchase when enquiring about the product.

● Service address

**Great Britain & Ireland**

EGLO UK LTD.

Unit 12 Cirrus Park, Lower Farm Road,

Moulton Park

Industrial Estate, NORTHAMPTON NN3 6UR

T: +44 1604 790 986

E: info-greatbritain@edi-light.com



● Warranty card

Return address: \_\_\_\_\_

Name/First name: \_\_\_\_\_

Country/Postal code/City/Street address: \_\_\_\_\_

Phone number: \_\_\_\_\_

Item number/Description: \_\_\_\_\_

Purchase date/Point of purchase: \_\_\_\_\_

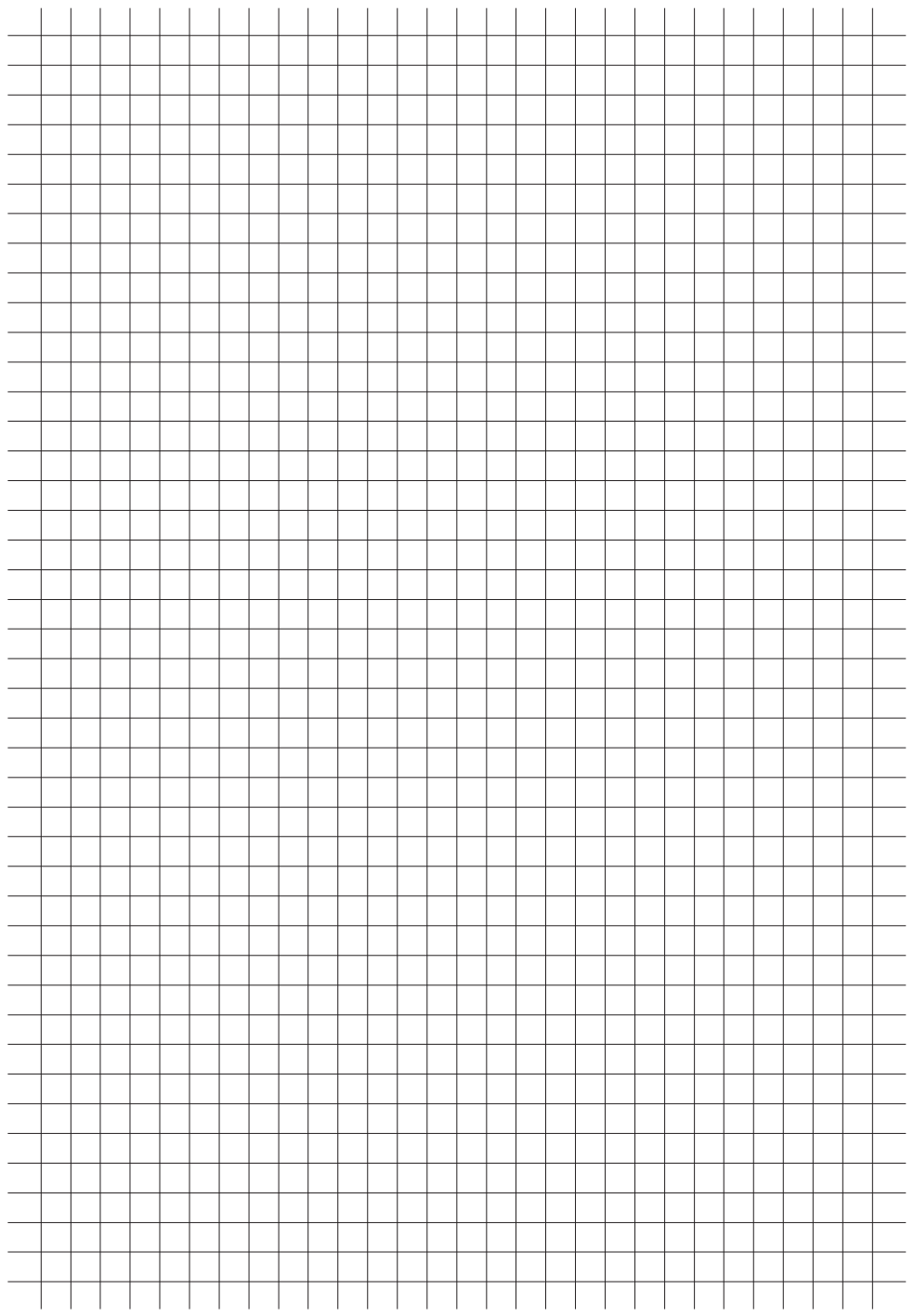
Description of the defect: \_\_\_\_\_

Date/Signature: \_\_\_\_\_

Non-warranty cases: \_\_\_\_\_

Please return the un-repaired item, carriage paid.

Please inform me of the costs. Repair the product for a fee.





<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> .....	Seite 28
<b>Einleitung</b> .....	Seite 28
Bestimmungsgemäße Verwendung .....	Seite 29
Lieferumfang .....	Seite 29
Teilebeschreibung .....	Seite 29
Technische Daten .....	Seite 29
<b>Sicherheit</b> .....	Seite 30
Sicherheitshinweise .....	Seite 30
<b>Vorbereitung</b> .....	Seite 31
Benötigtes Werkzeug und Material .....	Seite 31
Vor der Installation.....	Seite 32
<b>Montage</b> .....	Seite 32
Produkt montieren.....	Seite 32
<b>Inbetriebnahme</b> .....	Seite 33
LED-Leuchte ein-/ausschalten .....	Seite 33
Deckenventilator einschalten .....	Seite 33
Rechts-Links-Lauf einstellen.....	Seite 33
LED-Leuchtmittel auswechseln .....	Seite 33
<b>Fehlerbehebung</b> .....	Seite 34
<b>Wartung und Reinigung</b> .....	Seite 34
<b>Entsorgung</b> .....	Seite 34
<b>Konformitätserklärung</b> .....	Seite 35
<b>Informationen/Garantie</b> .....	Seite 35
Garantie .....	Seite 35
Serviceadresse.....	Seite 36
Garantiekarte.....	Seite 36



Legende der verwendeten Piktogramme*			
	Anweisungen lesen!		Zu Ihrer Sicherheit!
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen		Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
	Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.		Lebens- und Unfallgefahren für Kleinkinder und Kinder!
	Wechselstrom/-spannung		Warnung! Stromschlaggefahr!
<b>Hz</b>	Hertz (Frequenz)		Vorsicht vor heißen Oberflächen!
<b>W</b>	Watt (Wirkleistung)		Abmessungen des LED-Leuchtmittels
<b>V</b>	Volt		3 Geschwindigkeitsstufen verfügbar
	Dieser Deckenventilator mit LED-Leuchte ist nicht dimmbar		Die Ventilatorflügel müssen mindestens 2,3m vom Boden entfernt sein.
	E27 LED Leuchtmittel inklusive		Produkt entspricht den produktspezifisch geltenden europäischen Richtlinien.
	Schutzklasse I		SGS/GS geprüft
	Installieren Sie das LED-Leuchtmittel nur in trockener Umgebung.		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
<b>IP20</b>	Schutzart: kein Schutz gegen Wasser! Nur für den Gebrauch in Innenräumen geeignet.		Die LED-Leuchtmittel dieser Leuchten können vom Endkunden getauscht werden

\* Weitere Details, z. B. zusätzliche Symbolerklärungen bzw. technische Informationen, finden Sie unter [www.edi-light.com](http://www.edi-light.com)

## Deckenventilator mit LED-Leuchte

### ● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Deckenventilators mit LED-Leuchte. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit der Abbildung aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält

wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Produkts sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

## ● Bestimmungsgemäße Verwendung



Dieser Deckenventilator mit LED-Leuchte ist ausschließlich für den Einsatz in trockenen, geschlossenen Innenräumen

bestimmt. Er ist nicht geeignet für den Einsatz in Bädern oder anderen dauerhaft feuchten Räumen. Auch ist er nicht für den Einsatz in tropischen Klimazonen geeignet. Dieser Deckenventilator mit LED Leuchte ist nur für den privaten Hausgebrauch bestimmt. Bitte nicht bei Temperaturen über 40 °C betreiben.

## ● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Produkts.

- 1 Deckenventilator mit LED-Leuchte
- 1 LED-Leuchtmittel
- 1 Lampenschirm
- 4 Ventilatorflügelhalter
- 4 Ventilatorflügel
- 1 Montagewinkel
- 1 Montagematerial (15 Unterlegscheiben, 2 Schrauben (ø 5 x 50 mm), 15 Federringe, 13 Muttern, 13 Schrauben (M5 x 15 mm), 2 Dübel)
- 1 Satz Montage- und Gebrauchsanweisungen inkl. Garantiekarte

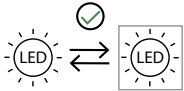
## ● Teilebeschreibung

- 1 Anschlusskabel (Deckenventilator)
- 2 Abdeckung
- 3 Rotorgehäuse
- 3a Schraube (Rotorgehäuse)
- 4 Drehrichtungsschalter
- 4a Leuchteinheit
- 5 Fingerschraube
- 6 Zugschalter (Deckenventilator)
- 7 Fassung
- 8 Zugschalter (Licht)
- 9 LED-Leuchtmittel
- 10 Lampenschirm

- 11 Schraube mit Federring und Unterlegscheibe (Befestigungsbügel)
- 12 Schraube mit Unterlegscheibe und Federring (Lüfterflügel)
- 13 Mutter
- 14 Dübel
- 15 Befestigungsschraube
- 16 Anschlusskabel (Montagebügel)
- 17 Lüsterklemme
- 18 Haken
- 19 Befestigungswinkel
- 20 Lüfterflügelhalter
- 21 Lüfterflügel
- 22 Netzkabel (extern)

## ● Technische Daten

Artikelnummer:	55969
Betriebsspannung:	220-240 V~ 50 Hz
LED-Lichtquelle:	Warmweiß
Gesamtleistung:	50 Watt
Leuchtmittel	
Wattleistung:	E27, max. 60 W
Wattleistung im	
Standby-Modus:	0W
Geräuschpegel:	51 dB (A)
Rotations-	
geschwindigkeit:	max. 253 rpm
Leistung Leuchtmittel:	E27, 4,9 Watt
Maximaler Luftdurch-	
satz des Ventilators:	91,9 m <sup>3</sup> /min
Servicewert:	2,0 (m <sup>3</sup> /min)/W
Maximale Luft-	
geschwindigkeit:	1,8 m/s
Messstandard für den	
Servicewert:	EN/IEC 60879:2019
Schutzgrad:	IP20
Gewicht:	4,2 kg
Schutzklasse:	I / ⚡
Maße:	Höhe Korpus (ohne
	Zugschalter): 40,5 cm
	Durchmesser Decken-
	ventilator: 107 cm



Die LED-Leuchtmittel dieser Leuchten können vom Endkunden getauscht werden.

### Inverkehrbringer:

EDI Light GmbH  
Heiligkreuz 22, 6136 Pill  
AUSTRIA  
www.edi-light.com

## ● Sicherheit



### Sicherheitshinweise

Die in dieser Gebrauchsanweisung enthaltenen Hinweise dienen Ihrer Sicherheit. Bitte lesen Sie sie sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt montieren und bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für spätere Rückfragen auf. Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanweisung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

### ■ **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHREN FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**



Dieser Deckenventilator mit LED-Leuchte kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Lassen Sie das Produkt oder das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien/-

tüten, Kunststoffteile etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.



### **Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag**

- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person unter Beachtung der geltenden Normen durchführen.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung des Deckenventilators bzw. der LED-Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung des Deckenventilators übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Stellen Sie sicher, dass bei der Montage keine Anschlussleitungen beschädigt werden.
- Montieren Sie das Produkt nicht auf feuchten oder leitenden Untergründen.
-  Dieser Deckenventilator mit LED-Leuchte ist nicht geeignet für Dimmer und elektronische Schalter.
-  Leuchtmittel nur in trockener Umgebung einsetzen.
- Sehr geehrte NutzerInnen, bitte beachten Sie zusätzlichen Hinweis zu dieser Anleitung:
  - Wenn Sie während des Betriebs irgendwelche Auffälligkeiten bemerken (z.B. ungewöhnliche Geräusche oder Rauchentwicklung), schalten Sie das Produkt sofort über Ihren Wandschalter als allpolige Trennvorrichtung (entsprechend Punkt 24.3 des zugehöri-

gen Sicherheitsstandards) aus und trennen Sie es vom Stromnetz. Verwenden Sie das Produkt danach nicht mehr, bis es durch eine befähigte Person überprüft wurde.



### Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr



#### **VORSICHT! VERBRENNUNGS-GEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!** Stellen Sie sicher, dass das

- Produkt ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie die LED-Leuchte berühren, um Verbrennungen zu vermeiden. Leuchtmittel entwickeln eine starke Hitze.
- Nicht direkt in die Lichtquelle hineinschauen. Die Lichtquelle nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.
- Ersetzen Sie defekte Leuchtmittel sofort durch neue. Stellen Sie vor dem Leuchtmittelwechsel sicher, dass an der Anschlussleitung (extern), an der das Produkt angeschlossen ist, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Lassen Sie die LED-Leuchte vor dem Ersetzen eines defekten Leuchtmittels mindestens 15 Minuten auskühlen.
- Verwenden Sie das Produkt keinesfalls, um andere Gegenstände abzulegen oder aufzuhängen.
- Verwenden Sie keinesfalls die Anschlusskabel, um das Gewicht des Produkts zu tragen.
- ⚠️ WARNUNG!** Wenn Sie ungewöhnliche Schwingungsbewegungen feststellen, beenden Sie sofort die Verwendung des Deckenventilators und wenden Sie sich an qualifiziertes Personal.
- Sollten bei der Montage / Bedienung des Produktes Zweifel aufkommen, wenden Sie sich an einen fachkundigen Elektriker.



### So verhalten Sie sich richtig!

- Montieren Sie den Deckenventilator mit LED-Leuchte so, dass er vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.
- Zum sicheren Betrieb ist eine Raumhöhe von mindestens 2,55 m erforderlich. Die Ventilatorblätter müssen einen Abstand von mind. 2,3 m zum Fußboden und 0,6 m zur nächsten Wand oder der Möblierung haben. Die Zimmerdecke, an der das Produkt montiert wird, darf eine Neigung von maximal 30° aufweisen.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf, was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor.
- Montieren Sie das Produkt in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.
- Betreiben Sie den Deckenventilator nicht bei einer Umgebungstemperatur von über 40 °C.

### ● Vorbereitung

#### ● Benötigtes Werkzeug und Material

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Bleistift/Markierwerkzeug
- Spannungsprüfer
- Schraubendreher
- Bohrmaschine
- Bohrer
- Seitenschneider
- Leiter
- Gabelschlüssel

**Hinweis:** Verwenden Sie **KEINE** Elektrowerkzeuge zum Anziehen der Schrauben. Ein zu starkes Anziehen kann das Gewinde der Schrauben beschädigen.

## ● Vor der Installation

- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Gebrauchsanweisung sowie mit dem Deckenventilator mit LED-Leuchte selbst vertraut.
- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Anschlussleitung (extern), an der das Produkt angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Überprüfen Sie vor der Montage, ob der Montageort für das Gewicht des Produkts geeignet ist.
- Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels Spannungsprüfer.

## ● Montage

**Hinweis:** Sie benötigen zur Montage eine Bohrmaschine.

**Hinweis:** Beachten Sie auch die Gebrauchsanweisung Ihrer Bohrmaschine.

**⚠️ WARNUNG!** Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht auf Strom-, Gas- oder Wasserleitungen stoßen, wenn Sie in die Wand bohren.

## ● Produkt montieren

**Hinweis:** Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Deckenventilator mit LED-Leuchte.

- Befestigen Sie die Ventilatorblätter **21** mittels der Muttern **13**, Federringe, Unterlegscheiben und Schrauben **12** an den Ventilatorblatthalterungen **20** (siehe Abb. A).
- Entfernen Sie die vorinstallierten Schrauben **3a** am Rotorgehäuse **3**.
- Befestigen Sie die Ventilatorblatthalterungen **20** am Rotorgehäuse **3**. Verwenden Sie hierzu die am Rotorgehäuse **3** vorinstallierten Schrauben **3a** und Federringe. Achten Sie darauf, dass alle Ventilatorblätter **21** wahl-

weise mit der Flügelseite in Holzoptik oder mit der weißen Seite nach unten weisen (siehe Abb. B).

- Entfernen Sie vor der weiteren Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Lösen Sie die jeweils rechte Befestigungsschraube **15** samt Unterlegscheibe und Zahnscheibe, die sich seitlich an der Montagehalterung **19** befindet. Schrauben Sie die jeweils linke Befestigungsschraube **15** samt Unterlegscheibe und Zahnscheibe ab. Markieren Sie die Bohrlöcher mit Hilfe der in der Montagehalterung **19** für die Schrauben **11** vorgesehenen Löcher.
- Bohren Sie nun die Befestigungslöcher. Stellen Sie sicher, dass Sie die Anschlussleitung (extern) **22**, Wasserrohre oder Stromleitungen nicht beschädigen.
- Stecken Sie die Dübel **14** in die Bohrlöcher (siehe Abb. C). Nehmen Sie falls notwendig einen Hammer zur Hilfe.

**⚠️ WICHTIG!** Stellen Sie vor der Montage des Deckenventilators sicher, dass der Montageort eine Tragfähigkeit von mindestens 45 kg aufweist.

- Führen Sie die Anschlussleitung (extern) **22** durch das hierfür vorgesehene, mittlere Loch in der Montagehalterung **19**. Befestigen Sie die Montagehalterung **19** mit den mitgelieferten Unterlegscheiben, Federringen und Schrauben **11** (siehe Abb. C).
- Hängen Sie die Abdeckung **2** mit einem der dafür vorgesehenen Löcher an den Haken **18** der Montagehalterung **19** (siehe Abb. D).
- Verbinden Sie die Anschlussleitung (extern) **22** mit der Lüsterklemme **17** in der Montagehalterung **19**. Achten Sie auch auf den farblichen Zusammenschluss der angeschlossenen Anschlussleitungen (stromführender Leiter, schwarz oder braun = Symbol L, Neutralleiter, blau = Symbol N, Schutzleiter  $\ominus$  = grün-gelb (siehe Abb. D)). Stecken Sie das Verbindungs-



kabel **16** der Montagehalterung **19** in den Anschluss des Verbindungskabels **1** des Deckenventilators (siehe Abb. E).

- Nehmen Sie die Abdeckung **2** vom Haken **18**.
  - Setzen Sie nun die Abdeckung **2** auf die Montagehalterung **19**, indem Sie die Befestigungsschrauben **15** in die Nuten der Abdeckung führen und die Abdeckung **2** anschließend im Uhrzeigersinn drehen (siehe Abb. F).
  - Verschrauben Sie nun das Produkt mittels der vier Befestigungsschrauben **15** sowie der Federringe und Zahnscheiben mit der Montagehalterung **19**.
  - Überprüfen Sie den richtigen Sitz. Die Nase muss mit der Nut übereinstimmen (siehe Abb. G).
  - Schrauben Sie das Leuchtmittel **9** im Uhrzeigersinn, in die Fassung **7** (siehe Abb. H).
  - Befestigen Sie den Lampenschirm **10** an der Leuchteneinheit **4a**.
  - Verwenden Sie hierzu die vorinstallierten Fingerschrauben **5** (siehe Abb. I).
- ⚠ VORSICHT!** Verwenden Sie keine Zange, um die Fingerschrauben **5** festzuziehen. Hierbei könnte das Glas des Lampenschirms **10** springen. Dies könnte zu Verletzungen durch Glassplitter führen.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

Ihr Produkt ist nun betriebsbereit.

## ● Inbetriebnahme

### ● LED-Leuchte ein-/ausschalten (siehe Abb. J)

- Ziehen Sie am Zugschalter **8**, um die LED-Leuchte einzuschalten.
- Ziehen Sie am Zugschalter **8**, um die LED-Leuchte wieder auszuschalten.

### ● Deckenventilator einschalten (siehe Abb. J)

- Ziehen Sie am Zugschalter **6**, um den Deckenventilator einzuschalten. Der Deckenventilator läuft mit hoher Geschwindigkeit.
- Ziehen Sie erneut an dem Zugschalter **6**. Der Deckenventilator läuft nun mit mittlerer Geschwindigkeit.
- Ziehen Sie erneut an dem Zugschalter **6**. Der Deckenventilator läuft nun mit niedriger Geschwindigkeit.
- Ziehen Sie erneut am Zugschalter **6**, um den Deckenventilator auszuschalten.

### ● Rechts-Links-Lauf einstellen (siehe Abb. J)

- ⚠ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!** Schalten Sie immer den Deckenventilator aus und warten Sie, bis er still steht, bevor Sie den Laufrichtungsschalter **4** betätigen. Wenn Sie den Laufrichtungsschalter bei eingeschaltetem Deckenventilator betätigen, kann es zu Verletzungen und/oder Sachschäden kommen.
- Schieben Sie bei niedrigen Temperaturen den Laufrichtungsschalter **4** nach oben. Der Deckenventilator verteilt die Wärme im Raum.
  - Schieben Sie bei hohen Temperaturen den Laufrichtungsschalter **4** nach unten. Der Deckenventilator erzeugt einen kühlenden Luftstrom.

**⚠ WARNUNG!** Wenn Sie ungewöhnliche Schwingungsbewegungen feststellen, beenden Sie sofort die Verwendung des Deckenventilators und wenden Sie sich an qualifiziertes Personal. Versuchen Sie den Deckenventilator nicht selbst zu reparieren.

### ● LED-Leuchtmittel auswechseln

**⚠ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!** Stellen Sie vor dem Leuchtmittelwechsel sicher, dass an der Anschlussleitung, an der das Produkt angeschlossen ist, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie

hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

### **⚠ VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR**

**DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!** Lassen Sie die LED-Leuchte vollständig abkühlen.

- Entfernen Sie den Lampenschirm **10** von der Leuchteneinheit **4a**, indem Sie den Lampenschirm **10** gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Benutzen Sie zum Auswechseln ein sauberes, fusselfreies Tuch.
- Drehen Sie das defekte LED-Leuchtmittel **9** gegen den Uhrzeigersinn aus der Fassung **7**.
- Drehen Sie das neue LED-Leuchtmittel **9** im Uhrzeigersinn in die Fassung **7**. Bitte entnehmen Sie dem Kapitel „Technische Daten“, welches LED-Leuchtmittel benötigt wird.
- Setzen Sie den Lampenschirm **10** wieder auf die Leuchteneinheit **4a**, indem Sie den Lampenschirm **10** im Uhrzeigersinn drehen (siehe Abb. I).
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

### ● **Fehlerbehebung**

<b>Fehler</b>
Deckenventilator läuft unrund und wackelt im Betrieb stark.
<b>Ursache</b>
Unterschiedliche Abstände der Rotorblätter zur Decke, falsch montierte Rotorblätter.
<b>Lösung</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>□ Betreiben Sie den Deckenventilator über einen längeren Zeitraum (mehrere Stunden) und kontrollieren Sie anschließend einen gleichmäßigen Abstand der Rotorblätter zur Decke.</li> <li>□ Sollte dies nicht den gewünschten Effekt erzielen, kontaktieren Sie entsprechend unsere Servicestelle.</li> </ul>

### ● **Wartung und Reinigung**



#### **WARNUNG! STROMSCHLAG-**

**GEFAHR!** Trennen Sie zur Reinigung das Produkt zuerst vom Stromnetz. Entfernen

Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).



#### **WARNUNG! STROMSCHLAG-**

**GEFAHR!** Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Produkt niemals mit scharfen Reinigungsmitteln gereinigt oder in Wasser getaucht werden.



#### **VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR**

**DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!** Lassen Sie die LED-Leuchte vollständig abkühlen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Ventilatorblätter einen Staubwedel, um auch die Verbindungen zu den Ventilatorblatthalterungen reinigen zu können.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

### ● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/ 20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht. Für den deutschen Markt gilt: Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort. Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten

zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.

## ● Konformitätserklärung



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt. Das Produkt entspricht den Anforderungen des deutschen Geräte und Produktsicherheitsgesetzes.

Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen am Artikel vor. Satz- und Druckfehler vorbehalten.

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F.

## ● Informationen/Garantie

### ● Garantie

Wir übernehmen 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Unsere Produkte werden nach modernen Produktionsmethoden hergestellt und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Wir garantieren für die einwandfreie Beschaffenheit der Artikel. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material oder Herstellfehler. Sollten sich wieder Erwarten Mängel herausstellen, schicken Sie den sorgfältig verpackten Artikel an die angegebene Serviceadresse.

Von der Garantie ausgenommen sind Schäden, die auf unsachgemäßer Handhabung beruhen sowie Verschleißteile und Verbrauchsmaterialien. Diese können Sie unter der angegebenen Rufnummer kostenpflichtig bestellen. Reparaturen, die nicht unter Garantie laufen (z. B. Leuchtmittel), können Sie gegen individuelle Berechnung zum Selbstkostenpreis ebenfalls bei der angegebenen Serviceadresse durchführen lassen.

Der Artikel wird unter der genannten Serviceadresse repariert. Nur wenn Sie ihn direkt an diese

Adresse senden, kann eine zeitgerechte Bearbeitung und Rücksendung erfolgen.

Wünschen Sie weitere Produktinformationen, möchten Sie Zubehör bestellen oder haben Sie Fragen zur Serviceabwicklung, rufen Sie bitte unsere Kundenberatung unter der angegebenen Rufnummer an. Bei Rückfragen geben Sie bitte die Artikelnummer (siehe „Technische Daten“) an.

**IAN 446376\_2307**

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 446376\_2307) als Nachweis für den Kauf bereit.

### ● Serviceadresse

#### **Deutschland**

EDI Light Service Center  
Kleinbahnstrasse 35  
59759 Arnsberg, DEUTSCHLAND  
T: +49 2932 639 773  
E: info@edi-light.com

#### **Österreich**

EDI Light Service Center  
Heiligkreuz 22  
A-6136 Pill / Austria  
T: +43 5242 670 57  
E: info@edi-light.com

#### **Schweiz**

EGLO Schweiz AG  
Seetalstraße 142  
CH-6032 EMMEN  
T: +41 41 268 69 59  
E: info-switzerland@eglo.com



### ● Garantiekarte

Absender: \_\_\_\_\_

Name/Vorname: \_\_\_\_\_

Land/PLZ/Ort/Straße: \_\_\_\_\_

Telefonnummer: \_\_\_\_\_

Artikelnummer/Bezeichnung: \_\_\_\_\_

Kaufdatum/Kaufort: \_\_\_\_\_

Fehlerangabe: \_\_\_\_\_

Datum/Unterschrift: \_\_\_\_\_

Liegt kein Garantiefall vor:

Schicken Sie den Artikel bitte unrepariert gegen entstandene Transportkosten zurück.

Teilen Sie mir die Kosten mit. Reparieren Sie den Artikel gegen Bezahlung.



<b>Légende des pictogrammes utilisés</b> .....	Page 6
<b>Introduction</b> .....	Page 6
Utilisation conforme .....	Page 7
Contenu de la livraison .....	Page 7
Descriptif des pièces .....	Page 7
Technical data .....	Page 7
<b>Sécurité</b> .....	Page 8
Consignes de sécurité .....	Page 8
<b>Préparation</b> .....	Page 9
Outils et matériels nécessaires .....	Page 9
Avant l'installation .....	Page 10
<b>Montage</b> .....	Page 10
Montage du produit .....	Page 10
<b>Mise en service</b> .....	Page 11
Mise en marche/arrêt de l'ampoule LED .....	Page 11
Mise en marche du ventilateur de plafond .....	Page 11
Réglage de rotation droite/gauche .....	Page 11
Remplacement de l'ampoule LED .....	Page 11
<b>Dépannage</b> .....	Page 12
<b>Entretien et nettoyage</b> .....	Page 12
<b>Mise au rebut</b> .....	Page 12
<b>Déclaration de conformité</b> .....	Page 13
<b>Informations/Garantie</b> .....	Page 13
Garantie .....	Page 13
Adresse du service après-vente .....	Page 14
Carte de garantie .....	Page 14



## Légende des pictogrammes utilisés \*

	Lisez les instructions !		Conduite à tenir !
	Consignes de sécurité Instructions de manipulation		Observe the warnings and safety information !
	Ce produit est exclusivement destiné à un usage en intérieur, dans des pièces sèches et fermées.		Danger de mort et risque d'accident pour les enfants en bas âge et les enfants!
	Courant alternatif/Tension alternative		Avertissement! Risque d'électrocution !
<b>Hz</b>	Hertz (fréquence)		Attention, surfaces très chaudes !
<b>W</b>	Watt (puissance active)		Dimensions de l'ampoule LED
<b>V</b>	Volt		Vitesse réglable sur 3 niveaux
	Ce ventilateur de plafond à lampe LED ne convient pas aux variateurs et aux interrupteurs électroniques.		Les pales du ventilateur doivent être éloignées d'au moins 2,3 m du sol.
	avec ampoule LED E27		Le produit répond aux directives européennes s'appliquant spécifiquement à ce type de produit.
	Conducteur de protection (classe de protection I)		Testé SGS/GS
	Utiliser uniquement l'ampoule dans un environnement sec.		Éliminez l'emballage et le produit de manière écologique !
<b>IP20</b>	Type de protection : aucune protection contre l'eau ! Utiliser uniquement à l'intérieur.		La source lumineuse LED peut être remplacée par le client final.

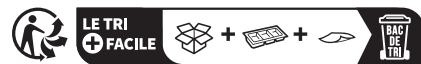
\* Vous trouverez de plus amples détails, par ex. des explications supplémentaires sur les symboles ou d'autres informations techniques, sur le site [www.edi-light.com](http://www.edi-light.com)

## Ventilateur de plafond avec éclairage LED

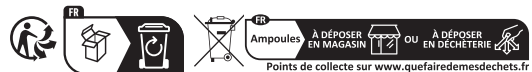
### ● Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau ventilateur de plafond à lampe LED. Vous avez opté pour un produit de qualité. Veuillez lire intégralement et attentivement ce mode d'emploi. Dépliez les pages contenant les illustrations. Ce mode d'emploi fait partie du ventilateur de plafond à lampe LED et



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)

contient des instructions essentielles pour sa mise en service et sa manipulation. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Avant la mise en service du produit, vérifiez si la tension disponible est correcte et si toutes les pièces sont correctement

montées. Si vous avez des questions ou des doutes concernant la manipulation du ventilateur de plafond à lampe LED, veuillez contacter votre revendeur ou le centre de services. Veuillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et remettez-le le cas échéant aux autres utilisateurs.

### ● Utilisation conforme



Ce ventilateur de plafond à lampe LED est exclusivement conçu pour un usage en intérieur, dans des locaux secs et fermés. Il ne convient pas à une utilisation dans les salles de bain ou d'autres pièces constamment humides. Il ne convient pas non plus à une utilisation dans des zones à climat tropical. Ce ventilateur de plafond à lampe LED n'est conçu que pour un usage domestique privé. Ne pas utiliser à des températures supérieures à 40 °C.

### ● Contenu de la livraison

Immédiatement après avoir déballé le produit, veuillez toujours contrôler que le contenu de la livraison est complet et que le ventilateur de plafond à lampe LED est en parfait état.

- 1 ventilateur de plafond avec éclairage LED
- 1 ampoule LED
- 1 abat-jour
- 4 supports de pales
- 4 pales
- 1 équerre de montage
- 1 matériel de montage (15 rondelles, 2 vis (ø 5 x 50 mm), 15 bagues élastiques, 13 écrous, 13 vis (M5 x 15 mm), 2 chevilles)
- 1 ensemble de manuels d'instructions et de montage, Manuel d'instructions dont carte de garantie


### ● Descriptif des pièces

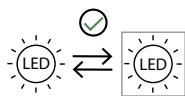
- 1 Câble de raccordement (ventilateur de plafond)
- 2 Cache
- 3 Boîtier du rotor
- 3a Vis (boîtier du rotor)

- 4 Interrupteur de sens de marche
- 4a Unité d'éclairage
- 5 Vis à molette
- 6 Interrupteur à tirage (ventilateur de plafond)
- 7 Culot
- 8 Interrupteur à tirage (éclairage)
- 9 Ampoule LED
- 10 Abat-jour
- 11 Vis avec bague élastique et rondelle (étrier de fixation)
- 12 Vis avec rondelle et bague élastique (pales)
- 13 Écrou
- 14 Cheville
- 15 Vis de fixation
- 16 Câble de raccordement (étrier de montage)
- 17 Domino de raccordement
- 18 Crochet
- 19 Équerre de fixation
- 20 Support de pale
- 21 Pale
- 22 Câble d'alimentation (externe)

### ● Données techniques

Numéro d'article :	55969
Tension de service :	220-240 V~ 50 Hz
Puissance totale (ventilateur de plafond):	50W
Puissance d'ampoule LED :	E27, max. 60W
Puissance en mode de veille :	0W
Vitesse de rotation :	253 tr/min (Haute vitesse)
Niveau sonore :	51 dB (A)
LED light bulb output :	E27, max. 4,9 W
Débit de ventilation maximal :	91,9 m3/min
Valeur de fonctionnement :	2,0 (m3/min)/W
Vitesse d'air maximale :	1,8 m/sec
Norme de mesure pour la valeur de fonctionnement :	EN/CEI 60879:2019
Dimensions :	Hauteur du corps: 40,5 cm Diamètre du ventilateur de plafond: 107 cm

Classe de protection : I /   
Indice de protection : IP20  
Poids : 4,2 kg



La source lumineuse LED peut être remplacée par le client final.

### Distributeur:

EDI Light GmbH,  
Heiligkreuz 22, 6136 Pill,  
AUSTRIA  
www.edi-light.com

### ● Sécurité



#### Consignes de sécurité

Les consignes indiquées dans ce mode d'emploi ont pour objectif de garantir votre sécurité. Avant le montage de l'appareil, veuillez lire attentivement ces consignes et conserver ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement. Les réclamations de garantie sont annulées en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Il n'est assumé ni garantie ni responsabilité pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation erronée ou par le non-respect des instructions de sécurité !

-  **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES NOURRISSONS ET LES ENFANTS !**



Ce ventilateur de plafond à lampe LED peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou psychiques réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le

produit. Le nettoyage et la maintenance d'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Ne laissez pas le produit ou les matériaux d'emballage sans surveillance. Les films et les sachets en plastique, les éléments en matières synthétiques, etc. peuvent devenir des jouets dangereux pour les enfants.



#### Évitez les risques mortels par électrocution

- L'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet, dans le respect des normes en vigueur.
- N'utilisez jamais le produit si vous constatez le moindre endommagement.
- Avant le montage, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur dans la boîte à fusibles (position 0).
- Évitez impérativement tout contact du ventilateur de plafond ou de la lampe LED avec de l'eau ou d'autres liquides.
- N'ouvrez jamais l'un des équipements électriques et n'y insérez jamais d'objets. De telles interventions impliquent un danger de mort par électrocution.
- Avant le montage, assurez-vous que la tension de secteur à disposition correspond à la tension de service nécessaire pour le ventilateur de plafond (voir « Caractéristiques techniques »).
- Assurez-vous, lors du montage, qu'aucun câble n'est endommagé.
- Ne montez pas le produit sur des supports humides ou conducteurs.
-  Ce ventilateur de plafond à lampe LED ne convient pas aux variateurs et aux interrupteurs électroniques.
-  Utiliser l'ampoule uniquement dans un environnement sec.
- Chers utilisateurs, veuillez prendre note des remarques supplémentaires concernant ce mode d'emploi :
  - Si vous remarquez quelque chose d'anormal



pendant l'utilisation (par exemple des bruits inhabituels ou un dégagement de fumée), éteignez immédiatement le produit à l'aide de votre interrupteur mural comme dispositif de coupure omnipolaire (conformément au point 24.3 de la norme de sécurité correspondante) et débranchez-le du réseau électrique. N'utilisez ensuite plus le produit jusqu'à ce qu'il ait été contrôlé par une personne compétente.



### Évitez les risques d'incendie et de blessures



#### ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES À CAUSE DE SURFACES TRÈS CHAUDES !

- Afin d'éviter toute brûlure, vérifiez que le produit est éteint et suffisamment froid avant de manipuler l'ampoule LED. Les ampoules dégagent une forte chaleur.
- Ne jamais regarder directement dans la source lumineuse. Ne pas observer la source lumineuse avec un instrument optique (par exemple une loupe).
- Remplacez immédiatement les ampoules défectueuses. Avant de changer l'ampoule, assurez-vous que le cordon d'alimentation (externe) auquel le produit est raccordé n'est pas sous tension. Pour cela, retirez le fusible ou éteignez le disjoncteur dans la boîte à fusibles (position 0).
- Avant de changer une ampoule LED défectueuse, laissez-la refroidir au moins 15 minutes.
- N'utilisez jamais le produit pour entreposer ou suspendre d'autres objets.
- N'utilisez jamais le câble de raccordement pour porter le produit.
- AVERTISSEMENT !** Si vous constatez des oscillations inhabituelles, cessez immédiatement d'utiliser le ventilateur de plafond et contactez un spécialiste.
- En cas de doute lors du montage/de l'utilisation du produit, veuillez vous adresser à un électricien qualifié.



### Conduite à tenir !

- Montez le ventilateur de plafond avec éclairage LED de telle sorte qu'il soit protégé de l'humidité et de la saleté.
- Pour un fonctionnement sûr, une hauteur de plafond d'au moins 2,55 m est requise. Les pales du ventilateur doivent se trouver à une distance d'au moins 2,3 m du sol et de 0,6 m du mur ou du meuble le plus proche. L'inclinaison du plafond sur lequel le produit est monté ne doit pas dépasser 30°.
- Soyez toujours attentif(ve) ! Faites toujours attention à ce que vous faites et soyez raisonnable.
- Ne montez en aucun cas le produit si vous êtes distrait(e) ou si vous ne vous sentez pas bien.
- N'utilisez pas le ventilateur de plafond en cas de température ambiante dépassant les 40 °C.

### Préparation

#### Outils et matériels nécessaires

Les outils et matériels indiqués ne sont pas fournis. Il s'agit là de données et de valeurs à titre indicatif vous permettant de vous orienter. Les caractéristiques du matériel dépendent des conditions spécifiques sur place.

- Crayon/outil de marquage
- Testeur de tension
- Tournevis
- Perceuse électrique
- Mèche de perceuse
- Couteaux latéraux
- Échelle
- Pince

**Remarque :** N'utilisez **AUCUN** outil électrique pour serrer les vis. Un serrage trop important peut endommager le filetage des vis.

## ● Avant l'installation

- Familiarisez-vous avec toutes les instructions et les illustrations de ce manuel ainsi qu'avec le ventilateur de plafond avec éclairage LED lui-même avant l'installation.
- Avant l'installation, assurez-vous que le cordon d'alimentation (externe) auquel le produit doit être raccordé n'est pas sous tension. Pour cela, retirez le fusible ou éteignez le disjoncteur dans la boîte à fusibles (position 0).
- Avant le montage, vérifiez si le lieu du montage est adapté au poids du produit.
- Contrôlez l'absence de tension au moyen d'un détecteur de tension.

## ● Montage

**Remarque:** Vous aurez besoin d'une perceuse électrique pour travaux d'installation.

**Remarque:** Veuillez également suivre les instructions de votre perceuse électrique.

**⚠ AVERTISSEMENT** Lorsque vous percez des trous dans le mur, assurez-vous de ne toucher ni lignes électriques, ni conduites de gaz et d'eau.

## ● Montage du produit

**Remarque :** Retirez tous les matériaux d'emballage du ventilateur de plafond avec lumière LED.

- Fixez les pales du ventilateur **21** à l'aide des écrous **13**, des bagues élastiques, des rondelles et des vis **12** sur les supports des pales **20** (voir image A).
  - Retirez les vis préinstallées **3a** sur le boîtier du rotor **3**.
  - Fixez les supports des pales **20** sur le boîtier du rotor **3**. Pour ce faire, utilisez les vis **3a** et les bagues élastiques préinstallées sur le boîtier du rotor **3**. Assurez-vous que toutes les pales du ventilateur **21** sont positionnées de sorte que le côté avec aspect bois ou que le côté blanc au choix soit orienté vers le bas (voir image B).
  - Avant de poursuivre le montage, retirez le fusible ou éteignez le disjoncteur dans la boîte à fusibles (position 0).
  - Desserrez la vis de fixation de droite **15** avec sa rondelle plate et sa rondelle à dents qui se trouve sur le côté du support de montage **19**. Desserrez la vis de fixation de gauche **15** avec sa rondelle plate et sa rondelle à dents. Marquez les trous de perçage à l'aide des orifices du support de montage **19** prévus à cet effet pour les vis **11**.
  - Percez les trous de fixation. Assurez-vous de ne pas endommager le cordon d'alimentation (externe) **22**, les conduites d'eau ou les câbles électriques.
  - Insérez les chevilles **14** dans les trous de perçage (voir image C). Aidez-vous d'un marteau si nécessaire.
- ⚠ IMPORTANT !** Avant le montage du ventilateur de plafond, assurez-vous que le lieu du montage possède bien une capacité de charge d'au moins 45 kg.
- Faites passer le cordon d'alimentation (externe) **22** par l'orifice central prévu à cet effet dans le support de montage **19**. Fixez le support de montage **19** à l'aide des rondelles, bagues élastiques et vis fournies **11** (voir image C).
  - Suspendez le cache **2** au crochet **18** du support de montage **19** à l'aide de l'un des orifices prévus à cet effet (voir image D).
  - Reliez le cordon d'alimentation (externe) **22** au domino de raccordement **17** dans le support de montage **19**. Veillez à respecter la couleur des câbles lors du raccordement (conducteur électrique, noir ou brun = symbole L, conducteur neutre, bleu = symbole N, conducteur de protection  $\ominus$  = vert-jaune (voir image D)). Branchez le câble de raccordement **16** du support de montage **19** dans la prise du câble de raccordement **1** du ventilateur de plafond (voir image E).
  - Décrochez le cache **2** du crochet **18**.
  - Installez le cache **2** sur le support de montage **19** en plaçant les vis de fixation **15** dans les

- rainures du cache, puis en tournant le cache **2** dans le sens horaire (voir image F).
- Vissez le produit à l'aide des quatre vis de fixation **15** ainsi que des bagues élastiques et des rondelles à dents sur le support de montage **19**.
  - Vérifiez que le produit est bien fixé. La pointe doit correspondre à la rainure (voir image G).
  - Vissez l'ampoule **9** au culot **7** dans le sens horaire (voir image H).
  - Fixez l'abat-jour **10** sur l'unité d'éclairage **4a**.
  - Pour ce faire, utilisez les vis à serrage à main préinstallées **5** (voir image I).
- ⚠ ATTENTION !** N'utilisez pas de pince pour serrer les vis à serrage à main **5**. Cela pourrait faire éclater le verre de l'abat-jour **10**, ce qui pourrait entraîner des blessures en raison des débris de verre.
- Remettez le fusible en place ou allumez le disjoncteur sur la boîte à fusibles (position I).

Votre produit est maintenant prêt à l'emploi.

## ● Mise en service

### ● Mise en marche/arrêt de l'ampoule LED (voir image J)

- Actionnez l'interrupteur à tirage **8** pour allumer l'ampoule LED.
- Actionnez ensuite l'interrupteur à tirage **8** pour éteindre l'ampoule LED.

### ● Mise en marche du ventilateur de plafond (voir image J)

- Actionnez l'interrupteur à tirage **6** pour allumer le ventilateur de plafond. Le ventilateur de plafond tourne à grande vitesse.
- Actionnez de nouveau l'interrupteur à tirage **6**. Le ventilateur de plafond tourne maintenant à vitesse modérée.
- Actionnez de nouveau l'interrupteur à tirage **6**. Le ventilateur de plafond tourne maintenant à vitesse réduite.

- Actionnez de nouveau l'interrupteur à tirage **6** pour éteindre le ventilateur de plafond.

### ● Réglage de rotation droite/gauche (voir image J)

#### **⚠ ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURE !**

- Éteignez toujours le ventilateur de plafond et attendez qu'il soit immobile avant d'actionner l'interrupteur du sens de rotation **4**. Si vous actionnez l'interrupteur du sens de rotation alors que le ventilateur de plafond est allumé, cela peut entraîner des blessures et/ou des dommages.
- Par temps froid, actionnez l'interrupteur du sens de rotation **4** vers le haut. Le ventilateur de plafond distribue la chaleur dans la pièce.
  - Par temps chaud, actionnez l'interrupteur du sens de rotation **4** vers le bas. Le ventilateur de plafond génère un courant rafraîchissant.

### ● Remplacement de l'ampoule LED

#### **⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE**

**D'ÉLECTROCUTION!** Avant de changer l'ampoule, assurez-vous que le cordon d'alimentation auquel le produit est raccordé n'est pas sous tension. Pour cela, retirez le fusible ou éteignez le disjoncteur dans la boîte à fusibles (position 0).

#### **⚠ ATTENTION! RISQUE DE BRÛLURE**

##### **EN RAISON DES SURFACES CHAUDES !**

Laissez l'ampoule LED refroidir entièrement.

- Retirez l'abat-jour **10** de l'unité d'éclairage **4a** en tournant l'abat-jour **10** dans le sens antihoraire.
- Pour procéder à l'échange, utilisez un chiffon sec qui ne peluche pas.
- Retirez l'ampoule LED défectueuse **9** du culot **7** en la tournant dans le sens antihoraire.
- Placez la nouvelle ampoule LED **9** dans le culot **7** en la tournant dans le sens horaire. Pour savoir quelle ampoule LED est requise, veuillez consulter la section « Données techniques ».

- Placez de nouveau l'abat-jour **10** sur l'unité d'éclairage **4a** en le faisant tourner **10** dans le sens horaire (voir image I).
- Remettez le fusible en place ou allumez le disjoncteur sur la boîte à fusibles (position I).

## ● Dépannage

Dysfonctionnement
Le ventilateur de plafond tourne de manière irrégulière et vacille fortement en fonctionnement.
Cause
Différentes distances des pales par rapport au plafond, pales mal montées.
Solution
<ul style="list-style-type: none"> <li>□ Faites fonctionner le ventilateur de plafond sur une longue durée (plusieurs heures) et vérifiez ensuite que la distance entre les pales et le plafond est régulière.</li> <li>□ Si cela n'a pas l'effet escompté, contactez notre centre de service.</li> </ul>

## ● Entretien et nettoyage



### **AVERTISSEMENT ! RISQUE**

**D'ÉLECTROCUTION !** Pour procéder au nettoyage du produit, coupez tout

d'abord son alimentation secteur. Retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).



### **AVERTISSEMENT ! RISQUE**

**D'ÉLECTROCUTION !** Pour des raisons de sécurité électrique, le produit ne doit

jamais être nettoyé avec des détergents agressifs ni être plongé dans l'eau.



### **ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES À CAUSE DE SURFACES TRÈS CHAUDES !**

Laissez la lampe LED refroidir complètement.

- N'utilisez pas de solvant, d'essence, ni de produit similaire. Cela endommagerait le produit.

- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon sec qui ne peluche pas.
- Pour le nettoyage des pales du ventilateur, utilisez un plumeau afin de pouvoir nettoyer également les jonctions des supports des pales.
- Remettez le fusible en place ou allumez le disjoncteur sur la boîte à fusibles (position I).

## ● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a)

et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut

séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de

l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Le symbole ci-contre représentant une poubelle sur roues barrée d'une croix

indique que cet appareil est soumis à la directive 2012/19/UE. Cette directive stipule qu'à la fin de sa durée d'utilisation, vous ne devez pas jeter cet appareil avec les déchets ménagers normaux, mais le déposer dans des centres de

collecte spécialement aménagés, des centres de recyclage ou des entreprises de traitement des déchets. Cette élimination est gratuite pour vous. Ménagez l'environnement et éliminez l'appareil dans les règles de l'art.

### ● Déclaration de conformité



Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales applicables. Les déclarations et documents correspondants sont en possession du fabricant. Ce produit répond aux exigences des lois allemandes concernant la sécurité des produits et des appareils. Dans le cadre de l'amélioration des produits, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques et esthétiques à l'article ou à ses accessoires. Sous réserve d'erreurs de frappe et d'impression.

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique F.

### ● Informations/Garantie

#### ● Garantie

##### **Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

##### **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

##### **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

##### **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

##### **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

##### **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du

produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Nos produits sont fabriqués selon des méthodes de production modernes et soumis à un contrôle qualité strict. Nous garantissons le parfait état des articles. Pendant la période de garantie, nous réparerons gratuitement tous les défauts de matériel ou de fabrication.

Nous attirons votre attention sur le fait que, pour des raisons techniques de production, certains cristaux détachés peuvent se trouver à l'intérieur du luminaire. Si vous percevez un bruissement, il ne s'agit pas d'un défaut de l'article et ne donne pas lieu à une réclamation.

Si, contre toute attente, vous constatez des défauts, vous pouvez nous envoyer votre article soigneusement emballé à l'adresse de service après-vente renseignée ci-après. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une utilisation non conforme, les pièces d'usure et les consommables. Ceux-ci peuvent être commandés à vos frais au numéro de téléphone indiqué. Les réparations qui ne sont pas couvertes par la garantie (par exemple, les ampoules) peuvent également nous être confiées à l'adresse indiquée

au prix coûtant. Le produit sera réparé à l'adresse du service après-vente renseignée. Pour que votre demande soit traitée dans les meilleurs délais, veuillez à envoyer l'article directement à cette. Si vous souhaitez obtenir plus d'informations sur le produit, commander des accessoires ou si vous avez des questions relatives au service après-vente, veuillez prendre contact avec notre service client au numéro indiqué.

**IAN 446376 2307**

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (p. ex. IAN 446376\_2307) comme preuve d'achat.

### ● Adresse du service après-vente

#### France

EGLO FRANCE LUMINAIRE SARL  
Z.A. Jeune Bois  
2 Rue de la Martinique  
68274 Wittenheim, FRANCE  
T : +33 389 6250 30  
E : info-france@eglo.com



### ● Carte de garantie

Expéditeur : \_\_\_\_\_

Nom/Prénom : \_\_\_\_\_

Pays/CP/Ville/Rue : \_\_\_\_\_

Numéro de téléphone : \_\_\_\_\_

Référence de l'article/Désignation : \_\_\_\_\_

Date d'achat/Lieu d'achat : \_\_\_\_\_

Explication du défaut : \_\_\_\_\_

Date/Signature : \_\_\_\_\_





















Si le défaut n'est pas couvert par la garantie :

Veuillez me renvoyer l'article non réparé, avec les frais de transport à ma charge.

Veuillez m'indiquer le coût de réparation. Veuillez réparer le produit à mes frais.

<b>Legenda van de gebruikte pictogrammen</b> .....	Pagina 36
<b>Inleiding</b> .....	Pagina 36
Correct en doelmatig gebruik .....	Pagina 37
Omvang van de levering .....	Pagina 37
Beschrijving van de onderdelen .....	Pagina 37
Technische gegevens .....	Pagina 37
<b>Veiligheid</b> .....	Pagina 38
Veiligheidsinstructies .....	Pagina 38
<b>Vorbereiding</b> .....	Pagina 39
Benodigd gereedschap en materiaal .....	Pagina 39
Voor de installatie .....	Pagina 39
<b>Montage</b> .....	Pagina 40
Product monteren .....	Pagina 40
<b>Ingebruikname</b> .....	Pagina 41
Led-lampen aan-/uitschakelen .....	Pagina 41
Plafondventilator aanzetten .....	Pagina 41
Aanpassen draairichting rechts-/linksom .....	Pagina 41
Led-lampen vervangen .....	Pagina 41
<b>Probleemoplossing</b> .....	Pagina 42
<b>Onderhoud en reiniging</b> .....	Pagina 42
<b>Afvoer</b> .....	Pagina 42
<b>Conformiteitsverklaring</b> .....	Pagina 43
<b>Garantie en service</b> .....	Pagina 43
Garantie .....	Pagina 43
Service-adres .....	Pagina 43
Garantiekarta .....	Pagina 44


## Legenda van de gebruikte pictogrammen \*

	Lees de aanwijzingen!		Zo handelt u correct!
	Veiligheidsinstructies Instructies		Neem de waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht!
	Dit product is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes		Levensgevaar en kans op ongevallen voor kleuters en kinderen!
	Wisselstroom/-spanning		Waarschuwing! Kans op een elektrische schok!
<b>Hz</b>	Hertz (frequentie)		Waarschuwing voor hete oppervlakken!
<b>W</b>	Watt (nuttig vermogen)		Afmeting van het led-verlichtingsmiddel
<b>V</b>	Volt		3 instelbare snelheden
	Deze plafondventilator met led-lamp is niet geschikt voor dimmers en elektronische schakelaars.		De ventilatorbladen moeten ten minste 2,3 m van de vloer verwijderd zijn
	incl. led-verlichtingsmiddel E27		Het product voldoet aan de geldende productspecifieke Europese richtlijnen.
	Aardendraad (beschermingsklasse I)		SGS/GS-gekeurd
	Verlichtingsmiddel alleen in een droge omgeving monteren.		Voer de verpakking en het product op een milieuvriendelijke manier aft
<b>IP20</b>	Beschermingstype: geen bescherming tegen water! Alleen geschikt voor binnenshuis.		De LED-lichtbron kan door de eindgebruiker worden vervangen.

\* Verdere details zoals aanvullend uitleg over de symbolen of technische informatie vindt u op [www.edi-light.com](http://www.edi-light.com)

## Plafondventilator met LED-lamp

### ● Inleiding

 Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe plafondventilator met led-lamp. U hebt daarmee voor een hoogwaardig product gekozen. Lees deze gebruiksaanwijzing a.u.b. volledig en zorgvuldig door. Vouw de pagina's met de afbeeldingen uit. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij deze plafondventilator met led-lamp en bevat belangrijke

aanwijzingen voor de ingebruikname en de bediening. Neem altijd alle veiligheidsinstructies in acht. Controleer voor de ingebruikname of de juiste spanning beschikbaar is en of alle onderdelen goed gemonteerd zijn. Mocht u vragen hebben of onzeker zijn in verband met de bediening van de plafondventilator met led-lamp, neem dan contact op met uw leverancier of met het servicepunt.



Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en geef hem eventueel aan derden door.

### ● Correct en doelmatig gebruik



Deze plafondventilator met led-lamp is uitsluitend bedoeld voor het gebruik binnenshuis, in droge en gesloten

ruimtes. Hij is niet geschikt voor gebruik in badkamers of andere permanent vochtige ruimtes. Bovendien is hij ook niet geschikt voor het gebruik in tropische klimaten. Deze plafondventilator met led-lamp is uitsluitend bestemd voor het gebruik in privé-huishoudens. Niet bij temperaturen boven 40 °C gebruiken.

### ● Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en de optimale staat van de plafondventilator met led-lamp.

- 1 plafondventilator met led-lampen
- 1 led-lamp
- 1 lampenkap
- 4 ventilatorbladhouders
- 4 ventilatorbladen
- 1 montagebeugel
- 1 bevestigingsmateriaal (15 sluitringen, 2 schroeven (ø 5 x 50 mm), 15 veerringen, 13 moeren, 13 schroeven (M5 x 15 mm), 2 pluggen)
- 1 set montage- en gebruiksaanwijzingen  
gebruiksaanwijzing incl. garantiekaart

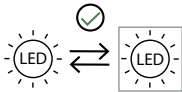
### ● Beschrijving van de onderdelen

- 1 aansluitkabel (plafondventilator)
- 2 afdekking
- 3 rotorbehuizing
- 3a schroef (rotorbehuizing)
- 4 richtingschakelaar
- 4a lichteenheid
- 5 gekartelde schroef
- 6 trekschakelaar (plafondventilator)
- 7 fitting
- 8 trekschakelaar (licht)

- 9 led-lamp
- 10 lampenkap
- 11 schroef met veerring en sluitring (bevestigingsbeugel)
- 12 schroef met sluitring en veerring (ventilatorblad)
- 13 moeren
- 14 pluggen
- 15 bevestigingsschroeven
- 16 aansluitkabel (montagebeugel)
- 17 kroonsteentje
- 18 haak
- 19 montagebeugel
- 20 ventilatorbladhouder
- 21 ventilatorbladen
- 22 netkabel (extern)

### ● Technische gegevens

Artikelnummer:	55969
Bedrijfsspanning:	220-240 V~ 50 Hz
Totaal vermogen (plafondventilator):	50W
Max. toegestaan vermogen verlichtingsmiddel:	E27, max. 60W
Watt-vermogen in standby-modus:	0W
Toerental:	max. 253 omw/min
Geluidsniveau:	51 dB (A)
Vermogen led-verlichtingsmiddel:	E27, max. 4,9 W
Maximaal ventilatordebiet:	91,9 m <sup>3</sup> /min.
Servicewaarde:	2,0 (m <sup>3</sup> /min.)/W
Maximale luchtsnelheid:	1,8 meter/sec.
Metingsstandaard voor servicewaarde:	EN /IEC 60879:2019
Afmetingen:	hoogte behuizing: 40,5 cm Diameter plafondventilator: 107 cm
Beschermingsklasse:	I / ⚡
Beschermingstype:	IP20
Poids:	4,2 kg



De LED-lichtbron kan door de eindgebruiker worden vervangen.

### Distributeur:

EDI Light GmbH,  
Heiligkreuz 22, 6136 Pill,  
AUSTRIA  
www.edi-light.com

## ● Veiligheid






### Veiligheidsinstructies

De instructies in deze gebruiksaanwijzing zijn bedoeld voor uw veiligheid. Lees ze daarom aandachtig door voordat u het apparaat monteert en bewaar deze handleiding om later te kunnen raadplegen. Bij schade die is ontstaan door het negeren van deze gebruikersaanwijzing komt de garantie te vervallen! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Wij zijn niet aansprakelijk voor materiële schade of persoonlijk letsel als gevolg van ondeskundig gebruik of het negeren van de veiligheidsinstructies!

-  **WAARSCHUWING!**  
**LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!**  
Deze plafondventilator met led-lamp kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Laat het product of het verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Plastic folie/

zakken, kunststof delen etc. kunnen voor kinderen een gevaarlijk speelgoed zijn.

-  **Vermijd levensgevaar door een elektrische schok**
  - Laat de elektrische installatie door een opgeleide elektricien of een voor elektrische installaties geïnstrueerde persoon met inachtneming van de geldende normen uitvoeren.
  - Gebruik het product nooit wanneer u enige beschadiging heeft geconstateerd.
  - Verwijder voor de montage de zekering of schakel de installatie-automaat in de groepenkast uit (0-stand).
  - Vermijd dat de plafondventilator resp. de led-lamp in contact komt met water of andere vloeistoffen.
  - Open nooit een van de elektrische componenten en steek er geen voorwerpen in. Bij dergelijke handelingen bestaat levensgevaar door een elektrische schok.
  - Controleer vóór de montage of de aanwezige netspanning overeenkomt met de benodigde bedrijfsspanning van de plafondventilator (zie 'Technische gegevens').
  - Zorg ervoor dat er tijdens de montage geen leidingen worden beschadigd.
  - Monteer het product niet op een vochtige of geleidende ondergrond.
  -  Deze plafondventilator met led-lamp is niet geschikt voor dimmers en elektronische schakelaars.
  -  Verlichtingsmiddel alleen in een droge omgeving monteren.
  - Beste gebruikers, gelieve nota te nemen van de bijkomende informatie in deze instructies:
    - Als u tijdens het gebruik afwijkingen vaststelt (bijv. ongewone geluiden of rookontwikkeling), schakel het product dan onmiddellijk uit via uw wandschakelaar als alpolige uitschakelinrichting (overeenkomstig punt 24.3 van de

bijbehorende veiligheidsnorm) en haal de stekker uit het stopcontact. Gebruik het product niet voordat het door een bevoegd persoon is acontroleerd.



### Vermijd branden letselgevaar



#### VOORZICHTIG! KANS OP BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!

- Zorg ervoor dat het product uitgeschakeld en afgekoeld is voordat u de led-lamp aanraakt, om brandwonden te vermijden. Verlichtingsmiddelen ontwikkelen een grote hitte.
- Niet direct in de lichtbron kijken. De lichtbron niet met behulp van een optisch instrument (bijv. vergrootglas) bekijken.
- Vervang defecte verlichtingsmiddelen direct door nieuwe. Controleer voor het vervangen van het verlichtingsmiddel of de leiding waarop het product is aangesloten spanningsvrij is. Verwijder hiervoor de zekering of schakel de betreffende installatie-automaat in de groepenkast uit (0-stand).
- Laat de led-lampen ten minste 15 minuten afkoelen voordat u een defecte lamp vervangt.
- Gebruik het product nooit om andere voorwerpen te plaatsen of op te hangen.
- Gebruik de aansluitkabels nooit om het gewicht van het product te dragen.
- WAARSCHUWING!** Als u ongewone wiebelbewegingen opmerkt, stop dan onmiddellijk met het gebruik van de plafondventilators en neem contact op met gekwalificeerd personeel.
- In geval van twijfel tijdens de installatie/bediening van het product dient u contact op te nemen met een gekwalificeerde electricien.



#### Zo handelt u correct!

- Installeer de plafondventilator met led-lampen zodanig dat hij tegen vocht en vuil beschermd is.
- Voor een veilige werking is een kamerhoogte

van ten minste 2,55 m vereist. De ventilatorbladen moeten ten minste 2,3 m van de vloer en 0,6 m van de dichtstbijzijnde muur of het meubilair verwijderd zijn. Het plafond waarop het product wordt gemonteerd, mag een maximale helling van 30° hebben.

- Blijf altijd alert! Let steeds goed op wat u doet en gebruik altijd uw verstand.
- Monteer de lamp nooit wanneer u ongeconcentreerd bent of u zich niet goed voelt.
- Laat de plafondventilator niet werken bij een omgevingstemperatuur boven 40 °C.

### ● Vorbereiding

#### ● Benodigd gereedschap en materiaal

Het genoemde gereedschap en materiaal wordt niet meegeleverd. Het gaat hierbij om vrijblijvende informatie en waarden ter oriëntatie. De hoedanigheid van het materiaal is afhankelijk van de individuele omstandigheden ter plekke.

- Potlood/markeerpen
- Spanningstester
- schroevendraaier
- Boormachine
- Boor
- Zijsnijders
- Ladder
- Tang

**Opmerking:** gebruik **GEEN** elektrisch gereedschap voor het aandraaien van de schroeven. Het te vast aandraaien kan de schroefdraad van de schroeven beschadigen.

#### ● Voor de installatie

- Maak u vóór de installatie vertrouwd met alle instructies en afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing en met de plafondventilator met led-lamp zelf.
- Controleer vóór de installatie of er geen spanning staat op de aansluitkabel (extern),

waar het product moet worden aangesloten .  
Verwijder hiervoor de zekering of schakel de automatische zekering in de zekeringkast uit (0-stand).

- Controleer vóór de montage of de montageplaats geschikt is voor het gewicht van het product.
- Controleer met een spanningsmeter of er geen spanning is.

## ● Montage

**Opmerking:** U heeft een boormachine nodig voor de installatiewerk.

**Opmerking:** Volg ook de instructies voor uw boormachine.

**⚠ WAARSCHUWING!** Zorg ervoor dat u niet op stroom-, gas- of waterleidingen stuit als u in de wand boort.

## ● Product monteren

**Opmerking:** Verwijder al het verpakkingsmateriaal van de plafondventilator met LED-licht.

- Bevestig de ventilatorbladen **21** met behulp van de moeren **13**, veerringen, sluitringen en schroeven **12** aan de ventilatorbladhouders **20** (zie afb. A).
- Verwijder de voormonteerde schroeven **3a** op de rotorbehuizing **3**.
- Bevestig de ventilatorbladhouders **20** aan de rotorbehuizing **3**. Gebruik hiervoor de schroeven en veerringen **3** die reeds op de rotorbehuizing zijn **3a** gemonteerd. Zorg ervoor dat alle ventilatorbladen **21** hetzij met de houtachtige vleugelzijde, hetzij met de witte zijde naar beneden gericht zijn (zie afb. B).
- Verwijder vóór verdere montage zekering of schakel de automatische zekering in de zekeringkast uit (0-stand).
- Draai de rechter bevestigings-schroef **15** los samen met de sluitring en de tand-ring, die zich aan de zijkant van de montage-beugel **19** bevindt. Draai de linker bevestigingsschroef **15** samen met de sluitring en de getande ring los.

Markeer de boorgaten met behulp van de in de montagebeugels **19** voor de schroeven **11** aangebrachte gaten.

- Boor nu de bevestigingsgaten. Zorg ervoor dat u de aansluitkabel (extern) **22**, waterleidingen of elektriciteitsleidingen niet beschadigt.
- Steek de pluggen **14** in die geboorde gaten (zie afb. C). Gebruik indien nodig een hamer.
- ⚠ **BELANGRIJK!** Voordat u de plafondventilator monteert, moet u ervoor zorgen dat de montageplaats een draagvermogen van ten minste 45 kg heeft.
- Leid de aansluitkabel (extern) **22** door het daarvoor bestemde middelste gat in de montagebeugel **19**. Bevestig de montagebeugel **19** met de bijgeleverde sluitringen, veerringen en schroeven **11** (zie afb. C).
- Hang de afdekking **2** aan de haak van de montagebeugel met behulp van een van de daarvoor bestemde **18** gaten **19** (zie afb. D).
- Verbind de aansluitkabel (extern) **22** met de kroonstenen **17** in de montage-beugel **19**. Let ook op de kleuraansluiting van de aangesloten aansluitkabels (stroomvoerende geleider, zwart of bruin = symbool L, neutrale geleider, blauw = symbool N, beschermingsgeleider  $\ominus$  = groen-geel (zie afb. D)). Steek de aansluitkabel **16** van de montagebeugel **19** in de aansluiting van de aansluitkabel **1** van de plafondventilator (zie afb. E).
- Verwijder de afdekking **2** van de haak **18**.
- Plaats nu de afdekking **2** op de montagebeugel **19**, door de bevestigingsschroeven **15** in die gleuven van de afdekking te steken en **2** vervolgens het deksel in wijzerzin te draaien (zie afb. F).
- Schroef nu het product op de montagebeugel **15** met behulp van de vier bevestigingsschroeven en de veerringen en de tandringen **19**.
- Controleer of het goed vastzit. De neus moet in de gleuf passen (zie afb. G).
- Schroef de lamp **9** in wijzerzin in de fitting **7** (zie afb. H).

- Bevestig de lampenkap **10** aan de lampeenheid **4a**.
- Gebruik hiervoor de voormonteerde vingerschroeven **5** (zie afb. I).
- ⚠ **VOORZICHTIG!** Gebruik geen tang om de vingerschroeven **5** aan te draaien. Hierbij kan het glas van de lampenkap **10** barsten. Dit kan leiden tot verwondingen door glassplinters.
- Plaats de zekering terug of schakel de zekeringsautomaat in de zekeringkast in (I-stand).

Uw product is nu klaar voor gebruik.

## ● Ingebruikname

### ● Led-lampen aan-/uitschakelen (zie afb. J)

- Trek aan de trekschakelaar **8** om de led-lamp aan te zetten.
- Trek aan de trekschakelaar **8** om de led-lamp terug uit te zetten.

### ● Plafondventilator aanzetten (zie afb. J)

- Trek aan de trekschakelaar **6** om de plafondventilator aan te schakelen. De plafondventilator draait op hoge snelheid.
- Trek nogmaals aan de trekschakelaar **6**. De plafondventilator draait nu op gematigde snelheid.
- Trek nogmaals aan de trekschakelaar **6**. De plafondventilator draait nu op lage snelheid.
- Trek opnieuw aan de trekschakelaar **6** om de plafondventilator aan te schakelen.

### ● Aanpassen draairichting rechts-/linksom (zie afb. J)

- ⚠ **VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR LETSEL!** Zet de plafondventilator altijd uit en wacht tot hij tot stilstand komt voordat u de richtingsschakelaar **4** bedient. Wanneer u de richtingsschakelaar bedient terwijl de plafondventilator aanstaat, kan u letsel en/of materiële schade veroorzaken.

- Schuif de richtingsschakelaar bij lage temperaturen **4** naar boven. De plafondventilator verdeelt de warmte over de ruimte.
- Schuif de richtingsschakelaar bij hoge temperaturen **4** naar beneden. De plafondventilator produceert een koelende luchtstroom.

- ⚠ **WAARSCHUWING!** Als u ongewone wiebelbewegingen opmerkt, stop dan onmiddellijk met het gebruik van de plafondventilators en neem contact op met gekwalificeerd personeel. Probeer de plafondventilator niet zelf te repareren.

### ● Led-lampen vervangen

#### ⚠ **WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!**

Zorg ervoor dat er geen spanning staat op de aansluitkabel waarop het product is aangesloten alvorens de lamp te vervangen. Verwijder hiervoor de zekering of schakel de automatische zekering in de zekeringkast uit (stand-0).

#### ⚠ **VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR BRANDLESEL DOOR HETE OPPERVLAKKEN!**

Laat de led-lamp volledig afkoelen.

- Verwijder de lampkap **10** van de lampeenheid **4a**, door de lampkap **10** tegen de klok in te draaien.
- Gebruik een schone, niet-pluizende doek bij het vervangen van de lamp.
- Draai de defecte led-lamp **9** tegen de klok in uit de fitting **7**.
- Draai de nieuwe led-lamp **9** met de klok mee uit de fitting **7**. Raadpleeg het hoofdstuk „Technische Gegevens“, om te weten welke led-lamp vereist is.
- Plaats de lampkap **10** terug op de lampeenheid **4a**, door de lampkap **10** met de klok mee te draaien (zie afb. I).
- Plaats de zekering terug of schakel de zekeringsautomaat in de zekeringkast in (I-stand).

## ● Probleemoplossing

<b>Storing</b>
Plafondventilator draait niet mooi rond en beweegt veel heen en weer tijdens gebruik.
<b>Oorzaak</b>
Verschuiven van de rotorbladen tot het plafond, verkeerd gemonteerde rotorbladen.
<b>Oplossing</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>□ Laat de plafondventilator gedurende langere tijd (enkele uren) draaien en controleer vervolgens of de afstand van de rotorbladen tot het plafond gelijkmatig is.</li><li>□ Als dit niet het gewenste effect oplevert, neem dan contact op met ons servicecentrum.</li></ul>

## ● Onderhoud en reiniging



### **WAARSCHUWING! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK!**

Haal

het product voor het reinigen eerst van het stroomnet. Verwijder hiervoor de zekering of schakel de betreffende installatie-automaat in de groepenkast uit (0-stand).



### **WAARSCHUWING! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK!**

Vanwege de elektrische veiligheid mag het product nooit met agressieve reinigingsmiddelen worden gereinigd of in water worden gedompeld.



### **VOORZICHTIG! KANS OP BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!**

Laat de led-lamp volledig afkoelen.

- Gebruik geen oplosmiddel, benzine of iets gelijkaardigs. De lamp kan hierbij beschadigd raken.
- Gebruik voor het reinigen alleen een droge, niet-pluizende doek.
- Gebruik bij het schoonmaken van de ventila-

torbladen een afstoffer om ook de aansluitingen op de ventilatorblad-houders te kunnen reinigen.

- Plaats de zekering terug of schakel de zekeringautomaat in de zekeringkast in (1-stand).

## ● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recycling- containers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststof/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.



Het symbool hiernaast van een doorgekruiste vuilnisbak op wieltjes geeft aan dat dit apparaat onder Richtlijn 2012/19/EU valt. Deze richtlijn bepaalt dat u dit apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huisvuil mag weggooien, maar het naar speciaal daarvoor ingerichte inzamelpunten, recyclingcentra of afvalverwerkingsbedrijven moet brengen. Deze verwijdering is gratis voor u. Bescherm het milieu en gooi het op de juiste manier weg.

## ● Conformiteitsverklaring



Dit product voldoet aan de eisen van de van toepassing zijnde Europese en nationale richtlijnen. Desbetreffende verklaringen liggen ter inzage bij de fabrikant. Het product is conform de eisen van de Duitse apparaten en productveiligheidswet.

In het kader van productverbeteringen behouden wij ons technische en optische veranderingen aan het product voor. Onder voorbehoud van zet- en drukfouten.

Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse F.

## ● Garantie en service

### ● Garantie

Wij leveren 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. Onze producten worden volgens moderne productiemethoden geproduceerd en onderworpen aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole. Wij staan garant voor de onberispelijke staat van het artikel. Binnen de garantieperiode verhelpen wij kosteloos alle materialen productiefouten. Mochten er toch mankementen optreden, dan kunt u het zorgvuldig verpakte artikel opsturen naar het vermelde service-adres. Beschadigingen die terug te voeren zijn op ondeskundig gebruik vallen niet onder de garantie. Dit geldt ook voor aan slijtage onderhevige onderdelen en verbruiksmaterialen. Deze kunt u via het vermelde telefoonnummer tegen betaling bestellen. Reparaties die niet onder de garantie vallen (bijv. verlichtingsmiddelen), kunnen tegen individuele berekening tegen kostprijs eveneens bij het genoemde serviceadres worden uitgevoerd. Het artikel wordt op het genoemde service-adres gerepareerd. Alleen als u het direct naar dit adres opstuurt, kan een snelle verwerking en terugzending plaatsvinden. Wilt u meer productinformatie, wilt u accessoires bestellen

of heeft u vragen over de afhandeling van een servicegeval, neem dan contact op met onze klantenservice via het vermelde telefoonnummer. Vermeld bij al uw vragen a.u.b. het artikelnummer (zie 'Technische gegevens').

**IAN 446376 2307**

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 446376\_2307) als bewijs van aankoop bij de hand.

### ● Service-adres

#### **The Netherlands**

EGLO VERLICHTING NEDERLAND B.V.

Innovatiepark 20

4906 AA OOSTERHOUT (NBR)

T: +31 162 48 28 30

F: +31 162 48 28 40

E: info-nl@eglo.com



● **Garantiekaart**

Afzender: \_\_\_\_\_

Naam/Voornaam: \_\_\_\_\_

Land/Postcode/Woonplaats/Straat: \_\_\_\_\_

Telefoonnummer: \_\_\_\_\_

Artikelnummer/Omschrijving: \_\_\_\_\_

Datum & plaats van aankoop: \_\_\_\_\_

Informatie over de storing: \_\_\_\_\_

Datum/Handtekening: \_\_\_\_\_




















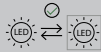
Als er geen sprake is van garantie:

Stuur het artikel alstublieft niet-gerepareerd tegen de ontstane transportkosten terug.

Deel mij de kosten mee. Repareer het artikel tegen betaling.




<b>Legenda de pictogramas utilizados*</b> .....	Página 46
<b>Introducción</b> .....	Página 46
Especificaciones de uso .....	Página 47
Contenido .....	Página 47
Descripción de los componentes .....	Página 47
Características técnicas .....	Página 47
<b>Seguridad</b> .....	Página 48
Advertencias de seguridad .....	Página 48
<b>Preparativos</b> .....	Página 49
Herramientas y materiales necesarios .....	Página 49
Antes de la instalación .....	Página 49
<b>Montaje</b> .....	Página 50
Instalar el producto .....	Página 50
<b>Puesta en marcha</b> .....	Página 51
Encender/apagar la luz LED .....	Página 51
Encendido del ventilador de techo .....	Página 51
Ajuste de la rotación a la derecha y a la izquierda .....	Página 51
Sustitución de bombillas LED .....	Página 51
<b>Solución de problemas</b> .....	Página 52
<b>Mantenimiento y limpieza</b> .....	Página 52
<b>Eliminación</b> .....	Página 52
<b>Declaración de conformidad</b> .....	Página 53
<b>Garantía y servicio técnico</b> .....	Página 53
Garantía .....	Página 53
Dirección del servicio técnico .....	Página 53
Certificado de garantía .....	Página 54

Leyenda de pictogramas utilizados*			
	¡Lea las instrucciones!		¡Cómo proceder de forma segura!
	Advertencias de seguridad Instrucciones de uso		¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!
	Este producto solo es apto para su uso en interiores, en habitaciones secas y cerradas.		¡Peligro de muerte y accidentes para bebés y niños!
	Corriente/tensión alterna		¡Advertencia! ¡Peligro de descarga eléctrica!
<b>Hz</b>	Hercio (frecuencia)		¡Extreme las precauciones con las superficies calientes!
<b>W</b>	Vatio (potencia real)		Dimensiones de la bombilla LED
<b>V</b>	Voltio		Velocidad ajustable a 3 niveles
	Este ventilador de techo con lámpara LED no está diseñado para utilizarse con reguladores ni con interruptores electrónicos.		Las aspas del ventilador deben estar a una distancia mínima de 2,3 m del suelo.
	incl. bombilla LED E27		El producto cumple con las normas europeas vigentes específicas aplicables.
	Conductor de protección (clase de protección I)		Aprobado por SGS/GS
	Utilice la bombilla únicamente en un ambiente seco.		¡Deseche el embalaje y el producto de forma respetuosa con el medio ambiente!
<b>IP20</b>	Tipo de protección: ¡sin protección frente al agua! Apto solo para espacios interiores.		La fuente de luz LED puede ser sustituida por el cliente final.

\* Podrá encontrar más detalles, por ej. explicación de símbolos adicionales o información técnica, en [www.edi-light.com](http://www.edi-light.com)

## Ventilador de techo con lámpara LED

### ● **Introducción**

 Le damos la enhorabuena por la adquisición de su nuevo ventilador de techo con lámpara LED. Ha elegido un producto de alta calidad. Lea atenta y completamente las siguientes instrucciones de uso. Despliegue las páginas con las ilustraciones. Estas instrucciones forman parte del ventilador de

techo con lámpara LED y contienen información importante sobre su puesta en funcionamiento y uso. Tenga siempre en cuenta todas las advertencias de seguridad. Antes de poner en funcionamiento el producto, compruebe que su tensión es la correcta y que todas las piezas están bien montadas. Si tiene alguna duda o no sabe cómo utilizar correctamente el ventilador de techo con lámpara LED, póngase en contacto con su

distribuidor o el servicio de asistencia correspondiente. Conserve estas instrucciones en un lugar seguro y adjúntelas en caso de entregar el producto a otra persona.

### ● Especificaciones de uso



Este ventilador de techo con lámpara LED solo está indicado para ser utilizado en espacios interiores, secos y cerrados.

No está indicado para su uso en cuartos de baño o en otros entornos continuamente húmedos. Tampoco está indicado para su uso en zonas climáticas tropicales. Este ventilador de techo con lámpara LED sido diseñado exclusivamente para el uso doméstico. No lo utilice a temperaturas superiores a 40 °C.

### ● Contenido

Compruebe siempre inmediatamente después de desembalar el ventilador de techo con lámpara LED que contiene todas las piezas indicadas y que se encuentra en perfecto estado.

- 1 ventilador de techo con luz LED
- 1 bombilla LED
- 1 pantalla de lámpara
- 4 soportes para las aspas del ventilador
- 4 aspas de ventilador
- 1 escuadra de montaje
- 1 material de montaje (15 arandelas planas, 2 tornillos (ø 5 x 50 mm), 15 arandelas elásticas, 13 tuercas, 13 tornillos (M5 x 15 mm), 2 tacos)
- 1 juego de instrucciones de montaje y uso, Manual de instrucciones con tarjeta de garantía

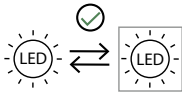
### ● Descripción de los componentes

- 1 Cable de conexión (ventilador de techo)
- 2 Tapa
- 3 Caja del rotor
- 3a Tornillo (caja del rotor)
- 4 Interruptor del sentido de giro
- 4a Unidad de la lámpara
- 5 Tornillo moleteado

- 6 Interruptor de cordón (ventilador de techo)
- 7 Casquillo
- 8 Interruptor (luz)
- 9 Bombilla LED
- 10 Pantalla de lámpara
- 11 Tornillo con arandela elástica y arandela plana (soporte de fijación)
- 12 Tornillo con arandela plana y arandela elástica (aspas del ventilador)
- 13 Tuerca
- 14 Taco
- 15 Tornillo de fijación
- 16 Cable de conexión (soporte de montaje)
- 17 Bornera
- 18 Gancho
- 19 Escuadra de fijación
- 20 Soporte de las aspas del ventilador
- 21 Aspa del ventilador
- 22 Cable de alimentación (externo)

### ● Características técnicas

Número de artículo:	55969
Tensión de funcionamiento:	220-240 V~ 50 Hz
Tensión de funcionamiento:	50W
Potencia de la bombilla	
máx. permitida:	E27, max. 60W
Potencia en vatios en modo de espera:	0W
Número de revoluciones:	max. 253 U/min
Nivel acústico:	51 dB (A)
Potencia de la bombilla LED:	E27, max. 4,9 W
Caudal máx. del ventilador:	91,9 m <sup>3</sup> /min
Valor de servicio:	2,0 (m <sup>3</sup> /min)/W
Velocidad máxima del aire:	1,8 metros/segundo
Estándar de medición para el valor de servicio:	EN/IEC 60879:2019
Dimensions:	Altura del cuerpo: 40,5 cm Diámetro del ventilador de techo: 107 cm
Clase de protección:	I / ☉
Tipo de protección:	IP20
Peso:	4,2 kg



La fuente de luz LED puede ser sustituida por el cliente final.

### Distribuidor:


EDI Light GmbH,  
Heiligkreuz 22, 6136 Pill,  
AUSTRIA  
www.edi-light.com

## ● Seguridad



### Advertencias de seguridad



Las indicaciones contenidas en estas instrucciones de uso sirven para su seguridad. Por favor, léalas atentamente antes de montar el aparato y conserve las instrucciones para futuras consultas. ¡La garantía no cubre los daños provocados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso! ¡El fabricante no se responsabiliza de los daños indirectos! ¡El fabricante no se responsabiliza de los daños personales o materiales ocasionados por el manejo incorrecto del producto o el incumplimiento de las advertencias de seguridad!

-  **¡ ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTE PARA BEBÉS Y NIÑOS!** Este ventilador de techo con lámpara LED puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. Los niños no deben jugar con el producto. Las labores de limpieza y mantenimiento propias del usuario no pueden ser efectuadas por niños sin la supervisión de un adulto.
- No deje el producto ni el material de embalaje sin supervisión. Las láminas y bolsas de

plástico, las piezas de plástico, etc. pueden convertirse en juguetes peligrosos para los niños.



### Evite peligros mortales por descarga eléctrica

- La instalación eléctrica debe ser realizada por un electricista cualificado o una persona instruida en instalaciones eléctricas observando las normativas vigentes.
- No utilice nunca el producto si observa en él cualquier tipo de daños o desperfectos.
- Antes de instalar el producto, retire el fusible o desconecte el correspondiente interruptor automático de la caja de fusibles (posición 0).
- Es imprescindible evitar que el ventilador de techo y/o la lámpara LED entren en contacto con agua u otros líquidos.
- Nunca abra el equipo eléctrico ni introduzca objetos en el mismo. Esto podría suponer peligro de muerte por descarga eléctrica.
- Asegúrese antes del montaje de que la tensión de red disponible coincida con la tensión de funcionamiento necesaria para el ventilador de techo (ver «Características técnicas»).
- Asegúrese de que durante el montaje ningún cable resulta dañado.
- No instale el producto en superficies húmedas o conductoras de la electricidad.
-  Este ventilador de techo con lámpara LED no está diseñado para utilizarse con reguladores ni interruptores electrónicos.
-  Utilice la bombilla únicamente en un ambiente seco.
- Estimados usuarios, tengan en cuenta la información adicional de estas instrucciones:
  - Si observa alguna anomalía durante el funcionamiento (por ejemplo, ruidos inusuales o desarrollo de humo), apague el producto inmediatamente a través de su interruptor de pared como dispositivo de desconexión omnipolar (de acuerdo con el punto 24.3 de la

norma de seguridad asociada) y desconéctelo de la red eléctrica. No utilice el producto hasta que haya sido revisado por una persona competente.



### **Evite el peligro de incendio y de lesiones**



#### **¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS POR SUPERFICIES CALIENTES!** Antes de tocar la

lámpara LED, asegúrese de que el producto está apagado y se ha enfriado para evitar quemaduras. Tenga en cuenta que las bombillas generan mucho calor.

- No mire directamente al foco de luz. No mire al foco de luz a través de un instrumento óptico (por ej. una lupa).
- Sustituya inmediatamente las bombillas defectuosas por otras nuevas. Antes de cambiar la bombilla, asegúrese de que no haya tensión en el cable conectado al producto. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).
- Deje que la bombilla LED se enfríe durante al menos 15 minutos antes de sustituir una bombilla defectuosa.
- No utilice nunca el producto para colocar o colgar otros objetos.
- No utilice nunca los cables de conexión para soportar el peso del producto.
- **¡ADVERTENCIA!** Si nota alguna vibración inusual, deje de utilizar el ventilador de techo inmediatamente y póngase en contacto con personal cualificado.
- En caso de que surjan dudas durante la instalación/funcionamiento del producto, consulte a un electricista experto.



#### **¡Cómo proceder de forma segura!**

- Instale el ventilador de techo con lámpara LED de forma que esté protegido de la humedad y la suciedad.

- El techo de la estancia debe tener una altura de al menos 2,55 m para un funcionamiento seguro. Las aspas del ventilador deben estar al menos a 2,3 m del suelo y a 0,6 m de la pared o del mueble más cercano. El techo sobre el que se monta el producto debe tener una inclinación máxima de 30°.
- Esté siempre atento. Preste siempre atención a lo que hace y utilice siempre el sentido común.
- Nunca monte el producto cuando no esté concentrado o se encuentre indispuesto.
- No haga funcionar el ventilador de techo con una temperatura ambiente superior a 40 °C.

### **Preparativos**

#### **Herramientas y materiales necesarios**

Las herramientas y los materiales mencionados no se incluyen con el producto. Los datos y valores indicados son aproximados y meramente orientativos. Los materiales necesarios dependerán de las circunstancias particulares de cada situación.

- Lápiz/herramienta de marcado
- Comprobador de tensión
- Destornillador
- Taladro eléctrico
- Broca
- Cortadores laterales
- Escalera
- Alicates

**Nota: NO** utilice herramientas eléctricas para apretar los tornillos. Un apriete excesivo puede dañar la rosca de los tornillos..

#### **Antes de la instalación**

- Antes de la instalación, familiarícese con todas las instrucciones e ilustraciones de este manual de instrucciones y con el propio ventilador de techo con lámpara LED.
- Antes de la instalación, asegúrese de que la

tensión de alimentación (externa) a la que está conectado el producto está desactivada. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor de potencia en la caja de fusibles (posición 0).

- Antes del montaje, compruebe que el lugar de montaje es adecuado para el peso del producto.
- Compruebe que no hay tensión con un detector de tensión.

## ● **Montaje**

**Nota:** Necesitará un taladro eléctrico para el trabajo de instalación.

**Nota:** Siga también las instrucciones de su taladro eléctrico.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Asegúrese de no acercarse a conductos de agua, gas o corriente eléctrica cuando perfora la pared.

## ● **Instalar el producto**

**Nota:** Retire todos los materiales de embalaje del ventilador de techo con luz LED.

- Fije las aspas del ventilador **21** mediante las tuercas **13**, las arandelas elásticas, las arandelas planas y los tornillos **12** a los soportes de las aspas del ventilador **20** (véase la fig. A).
- Retire los tornillos preinstalados **3a** en la caja del rotor **3**.
- Fije los soportes de las aspas del ventilador **20** en la caja del rotor **3**. Para ello, utilice los tornillos y las arandelas elásticas **3** pre instalados en la caja del rotor **3a**. Asegúrese de que todas las aspas del ventilador **21** estén orientadas hacia abajo, ya sea con el lado de las aspas con de imitación a madera o con el lado blanco (véase la fig. B).
- Antes de continuar con el montaje, retire el fusible o desconecte el interruptor de potencia en la caja de fusibles (posición 0).
- Afloje el tornillo de fijación derecho **15** junto con la arandela plana y la arandela dentada situadas en el lateral del soporte de montaje **19**. Desenrosque el tornillo de fijación

izquierdo **15** junto con la arandela plana y la arandela dentada. Marque los agujeros de perforación utilizando los agujeros previstos **19** para los tornillos **11** en el soporte de montaje.

- A continuación, taladre los agujeros de montaje. Asegúrese de no dañar el cable de conexión (externo) **22**, las tuberías de agua o los cables de alimentación.
- Introduzca los tacos **14** en los agujeros (véase la fig. C). Utilice un martillo si es necesario.
- ⚠ **¡IMPORTANTE!** Antes de montar el ventilador de techo, asegúrese de que el lugar de montaje tiene una capacidad de carga de al menos 45 kg.
- Pase el cable de conexión (externo) **22** por el orificio central previsto para ello en el soporte de montaje **19**. Fije el soporte de montaje **19** con las arandelas planas, las arandelas elásticas y los tornillos suministrados **11** (véase la fig. C).
- Cuelgue la tapa **2** en el gancho del soporte de montaje utilizando uno de los **18** orificios previstos para ello **19** (véase la fig. D).
- Conecte el cable de conexión (externo) **22** a la bornera **17** en el soporte de montaje **19**. Preste también atención al color de los cables de conexión conectados (conductor de corriente, negro o marrón = símbolo L, conductor neutro, azul = símbolo N, conductor de protección  $\oplus$  = verde-amarillo [véase la fig. D]). Enchufe el cable de conexión **16** del soporte de montaje en la **19** toma del cable de conexión del **1** ventilador de techo (véase la fig. E).
- Retire la tapa **2** del gancho **18**.
- A continuación, coloque la **2** tapa en el soporte de montaje **19** introduciendo los tornillos de fijación **15** en las ranuras de la tapa y girándola **2** en sentido horario (véase la fig. F).
- A continuación, atornille el producto al soporte de montaje utilizando los cuatro tornillos de fijación **15** y las arandelas elásticas y dentadas **19**.
- Compruebe que está bien asentado. La pestaña

- debe coincidir con la ranura (véase la fig. G).
- Enrosque la bombilla **9** en el sentido de las agujas del reloj en el casquillo **7** (véase la fig. H).
  - Coloque la pantalla **10** en la unidad de la lámpara **4a**.
  - Para ello, utilice los tornillos de apriete manual preinstalados **5** (véase la fig. I).
- ⚠ ¡ATENCIÓN!** No utilice alicates para apretar **5** los tornillos de apriete manual. Hacerlo podría **10** romper el cristal de la pantalla. Esto podría provocar lesiones por astillas de vidrio.
- Sustituya el fusible o conecte el interruptor de potencia en la caja de fusibles (posición I).

Su producto ya está listo para funcionar.

## ● Puesta en marcha

### ● Encender/apagar la luz LED (véase la fig. J)

- Tire del interruptor de cordón **8** para encender la luz LED.
- Tire del interruptor de cordón **8** para apagar la luz LED de nuevo.

### ● Encendido del ventilador de techo (véase la fig. J)

- Tire del interruptor de cordón **6** para encender el ventilador de techo. El ventilador de techo funciona a alta velocidad.
- Vuelva a tirar del interruptor de cordón **6**. El ventilador de techo funciona ahora a velocidad media.
- Vuelva a tirar del interruptor de cordón **6**. El ventilador de techo funciona ahora a baja velocidad.
- Vuelva a tirar del interruptor de cordón **6** para apagar el ventilador de techo.

### ● Ajuste de la rotación a la derecha y a la izquierda (véase la fig. J)

**⚠ ¡ATENCIÓN!** ¡RIESGO DE LESIONES!

Apague siempre el ventilador de techo y espere a que se detenga antes de accionar **4** el interruptor direccional. Si acciona el interruptor direccional con el ventilador de techo encendido, puede causar lesiones y/o daños materiales.

- A bajas temperaturas, deslice el interruptor direccional **4** hacia arriba. El ventilador de techo distribuye el calor por la habitación.
- A altas temperaturas, deslice el interruptor direccional **4** hacia abajo. El ventilador de techo produce un flujo de aire refrigerante.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Si nota alguna vibración inusual, deje de utilizar el ventilador de techo inmediatamente y póngase en contacto con personal cualificado. No intente reparar el ventilador de techo usted mismo.

### ● Sustitución de bombillas LED

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** ¡RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Antes de sustituir la bombilla, asegúrese de que la tensión de alimentación a la que está conectado el producto está desactivada. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor de potencia en la caja de fusibles (posición 0).

**⚠ ¡ATENCIÓN!** ¡RIESGO DE QUEMADURAS POR SUPERFICIES CALIENTES!

Deje que la lámpara LED se enfríe completamente.

- Retire la pantalla **10** de la unidad de la lámpara **4a** girando la pantalla **10** en sentido antihorario.
- Utilice un paño limpio y sin pelusas para sustituirla.
- Gire la bombilla LED defectuosa **9** en sentido antihorario para extraerla del casquillo **7**.
- Gire la nueva bombilla LED **9** en sentido horario para introducirla en el casquillo **7**. Consulte el capítulo «Datos técnicos» para saber qué bombilla LED necesita.
- Vuelva a colocar la pantalla **10** en la unidad de la lámpara girando la pantalla **4a** en **10**

sentido horario (véase la fig. 1).

- Sustituya el fusible o conecte el interruptor de potencia en la caja de fusibles (posición 1).

## ● **Solución de problemas**

Problema
El ventilador de techo se desvía y oscila mucho durante su funcionamiento.
Causa
Diferentes distancias de las palas del rotor al techo, palas del rotor mal montadas.
Solución
<ul style="list-style-type: none"><li>□ Haga funcionar el ventilador de techo durante un período de tiempo más largo (varias horas) y, a continuación, compruebe que las palas del rotor estén a la misma distancia del techo.</li><li>□ Si no se consigue el efecto deseado, póngase en contacto con nuestro centro de servicio técnico.</li></ul>

## ● **Mantenimiento y limpieza**



### **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!**

Antes de limpiar el producto, desenchúfelo de la corriente eléctrica. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).



### **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!**

Por razones de seguridad eléctrica, no limpie nunca el producto con líquidos agresivos ni lo sumerja en agua.



### **¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS POR SUPERFICIES CALIENTES!**

Deje que la lámpara LED se enfríe completamente.

- No utilice disolventes, gasolina o similares, ya

que estos dañarán el producto.

- Utilice únicamente un paño seco y sin pelusas para la limpieza.
- Utilice un plumero para limpiar las aspas del ventilador y las conexiones a los soportes de las aspas del ventilador.
- Sustituya el fusible o conecte el interruptor de potencia en la caja de fusibles (posición 1).

## ● **Eliminación**

El embalaje está hecho de materiales respetuosos con el medio ambiente que puede desechar en los puntos de reciclaje locales.



El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Observe el etiquetado de los materiales de embalaje cuando separe los residuos, estos están marcados con abreviaturas (a)

y números (b) con el siguiente significado:

1-7: Plásticos/20-22: Papel y cartón/80-98:

Materiales compuestos.



Puede informarse sobre las formas de eliminar el producto desechado en su ayuntamiento o administración municipal.



En aras de la protección del medio ambiente, no tire su producto a la basura doméstica, sino deséchelo

adecuadamente. Puede informarse sobre los puntos de recogida y sus horarios de apertura en las administraciones locales.



El símbolo adyacente de un cubo de basura tachado indica que este aparato está sujeto a la Directiva 2012/19/UE.

Esta directiva establece que, al final de su vida útil, no puede desechar este aparato con los residuos domésticos normales, sino que debe llevarlo a puntos de recogida especialmente establecidos, centros de



reciclaje o empresas de eliminación de residuos. Esta eliminación es gratuita para usted. Proteja el medio ambiente y deséchelo correctamente.

### ● **Declaración de conformidad**



Este producto cumple las exigencias de las directivas europeas y nacionales vigentes. El fabricante posee las declaraciones y documentos correspondientes. El producto cumple con los requisitos establecidos por la Ley alemana de Seguridad de Aparatos y Productos.

El fabricante se reserva el derecho de efectuar en el producto cambios técnicos y estéticos con fines de mejora. Sujeto a errores de composición e imprenta.

Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética F.

### ● **Garantía y servicio técnico**

#### ● **Garantía**

Garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. Nuestros productos se fabrican siguiendo métodos modernos de producción y se someten a controles minuciosos de calidad. Por lo tanto, garantizamos que el artículo se encuentra en perfecto estado. Durante el periodo de garantía, reparamos gratuitamente cualquier defecto de material o fabricación. Si, en contra de lo esperado, se detectaran deficiencias en el producto, envíelo correctamente empaquetado a la dirección del servicio técnico indicada. La garantía no cubre daños derivados del uso inadecuado del producto ni los daños de piezas de desgaste y consumibles. Dichas piezas y consumibles pueden pedirse llamando al número de teléfono de pago indicado. Las reparaciones no incluidas en la garantía (por ej. bombilla) también pueden realizarse contra facturación individual a precio de

coste en la dirección de servicio técnico indicada. El artículo se reparará en la dirección mencionada. Solo enviándolo directamente a esa dirección, podrá efectuarse la reparación y el envío posterior con la mayor rapidez posible. Si desea obtener más información sobre el producto, pedir repuestos o preguntar sobre la tramitación de algún servicio técnico, llame por teléfono a nuestro servicio de atención al cliente al número de teléfono indicado. Ante cualquier pregunta o consulta, indique siempre el número del artículo (ver «Características técnicas»).

**IAN 446376 2307**

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el justificante de compra y el número del artículo (por ej. IAN 446376\_2307).

### ● **Dirección del servicio técnico**

#### **España**

EGLO ESPAÑA ILUMINACION S.L.

Avda. de Castilla 1(Edf. Best Point) 2º-16 A

San Fernando de Henares

E-28830 MADRID, ESPAÑA

T: +34 91 677 9044

E: info-spain@eglo.com



● **Certificado de garantía**

Remitente: \_\_\_\_\_

Apellidos/Nombre: \_\_\_\_\_

País/C.P./Ciudad/Calle: \_\_\_\_\_

Número de teléfono: \_\_\_\_\_

N.º art./Nombre: \_\_\_\_\_

Fecha y lugar de compra : \_\_\_\_\_

Descripción del problema: \_\_\_\_\_

Fecha/Firma: \_\_\_\_\_

Si el daño no está cubierto por la garantía:




















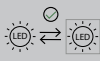
Devuelvan el producto sin reparar. Yo me haré cargo de los correspondientes gastos de transporte.

Comuníqueme el coste de la reparación. Reparen el producto. Yo abonaré el coste de la reparación.



<b>Legenda dei pittogrammi utilizzati*</b> .....	Pagina 56
<b>Introduzione</b> .....	Pagina 56
Utilizzo conforme alla destinazione .....	Pagina 57
Leverede dele .....	Pagina 57
Descrizione dei componenti .....	Pagina 57
Dati tecnici .....	Pagina 57
<b>Sicurezza</b> .....	Pagina 58
Avvertenze di sicurezza .....	Pagina 58
<b>Preparazione</b> .....	Pagina 59
Strumenti e materiali necessari .....	Pagina 59
Prima dell'installazione .....	Pagina 59
<b>Montaggio</b> .....	Pagina 60
Montare il prodotto .....	Pagina 60
<b>Messa in funzione</b> .....	Pagina 61
Accendere/spengere la lampada a LED .....	Pagina 61
Accendere il ventilatore a soffitto .....	Pagina 61
Impostare rotazione destra- sinistra .....	Pagina 61
<b>Risoluzione dei problemi</b> .....	Pagina 62
Sostituire la lampada a LED .....	Pagina 61
<b>Manutenzione e pulizia</b> .....	Pagina 62
<b>Smaltimento</b> .....	Pagina 62
<b>Dichiarazione di conformità</b> .....	Pagina 63
<b>Informazioni/garanzia</b> .....	Pagina 63
Garanzia .....	Pagina 63
Indirizzo dell' assistenza .....	Pagina 63
Certificato di garanzia .....	Pagina 64




Legenda dei pittogrammi utilizzati*			
	Leggere le istruzioni!		Norme di comportamento!
	Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso		Attenersi alle avvertenze e alle istruzioni di sicurezza!
	Questo apparecchio è adatto esclusivamente per l'uso interno, in ambienti asciutti e chiusi.		Pericolo di morte e incidenti per i bambini!
	Corrente/tensione alternata		Avvertenza! Pericolo di scossa elettrica!
<b>Hz</b>	Hertz (frequenza)		Fare attenzione alle superfici calde!
<b>W</b>	Watt (potenza attiva)		Dimensioni della lampadina LED
<b>V</b>	Volt		Velocità regolabile a 3 livelli
	Questo ventilatore da soffitto con luce LED non è indicato per dimmer e interruttori elettronici.		Le pale del ventilatore devono essere ad almeno 2,3 m di distanza dal pavimento
	Lampadine LED E27 incl.		Il prodotto è conforme alle direttive specifiche del prodotto valide in Europa.
	Conduttore di terra (classe di protezione I)		Certificato SGS/GS
	Impiegare le lampadine solamente in ambiente asciutto		Smaltire l'imballaggio e il dispositivo in modo rispettoso dell'ambiente!
<b>IP20</b>	Protezione: nessuna protezione dall'acqua! Adatto solamente per uso interno		La sorgente luminosa a LED può essere sostituita dal cliente finale.

\* Per ulteriori dettagli, ad es. spiegazioni aggiuntive dei simboli e per informazioni tecniche consultare il sito [www.edi-light.com](http://www.edi-light.com)

## Ventilatore da soffitto con lampada LED

### ● Introduzione

 Congratulazioni per l'acquisto della Lampada da tavolo ricaricabile con orologio (di seguito definita anche apparecchio o "prodotto"). Si tratta di un prodotto di alta qualità. Si prega di leggere attentamente e per intero queste istruzioni per l'uso. Aprire la pagina con l'illustrazione. Le presenti istruzioni

fanno parte del prodotto e contengono informazioni importanti sulla messa in funzione e sull'utilizzo. Osservare sempre tutte le istruzioni di sicurezza. Prima della messa in funzione, verificare che sia presente la tensione corretta e che tutte le parti siano montate correttamente. In caso di domande o di incertezze riguardo all'uso del prodotto, contattare il proprio rivenditore di fiducia o il centro di assistenza. Si prega di conservare queste istruzioni in un luogo sicuro e, all'occorrenza, di trasmetterle a terzi.

## ● Utilizzo conforme alla destinazione



Questo ventilatore da soffitto con lampada a LED è adatto solo per uso interno in stanze asciutte e chiuse. Non è adatto per l'uso in bagni o altre aree umide. Inoltre, non è adatto all'uso nei climi tropicali. Questo ventilatore da soffitto con lampada a LED è destinato esclusivamente all'uso in abitazioni private. Non deve essere usato a temperature superiori a 40 °C.

## ● Leverede dele

Subito dopo aver rimosso l'imballaggio verificare sempre che il contenuto della confezione sia completo e che il ventilatore da soffitto con luce LED non sia danneggiato.

- 1 ventilatore da soffitto con luce a LED
- 1 lampadina a LED
- 1 paralume
- 4 supporti per le pale del ventilatore
- 4 pale della ventilatore
- 1 staffa di montaggio
- 1 materiale di montaggio (15 rondelle, 2viti (ø 5 x 50 mm), 15 rondelle elastiche, 13 dadi, 13 viti (M5 x 15 mm), 2 tasselli)
- 1 manuale di istruzioni per il montaggio e l'uso
- Istruzioni per l'uso e certificato di garanzia

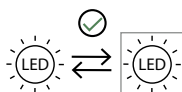
## ● Descrizione dei componenti

- 1 Cavo di collegamento (ventilatore a soffitto)
- 2 Copertura
- 3 Alloggiamento del rotore
- 3a Vite (alloggiamento del rotore)
- 4 Interruttore del senso di rotazione
- 4a Apparecchio di illuminazione
- 5 Vite a testa zigrinata
- 6 Interruttore a strappo (ventilatore a soffitto)
- 7 Cornice
- 8 Interruttore a strappo (luce)
- 9 Lampada a LED
- 10 Paralume

- 11 Vite con rondella elastica e rondella (Staffa di montaggio)
- 12 Vite con rondella e rondella elastica (Pale del ventilatore)
- 13 Dado
- 14 Tassello
- 15 Bullone di serraggio
- 16 Cavo di collegamento (staffa di montaggio)
- 17 Morsetto a vite
- 18 Gancio
- 19 Squadretta di fissaggio
- 20 Supporto per pale ventilatore
- 21 Pale ventilatore
- 22 Cavo di alimentazione (esterno)

## ● Dati tecnici

Nr. articolo:	55969
Tensione di esercizio:	220-240 V~ 50 Hz
Potenza complessiva (ventilatore da soffitto):	50W
Potenza massima omologata delle lampadine: E27, max. 60W	
Potenza in watt in modalità standby:	0W
Rotational speed:	max. 253 rpm
Livello di emissioni sonore:	51 dB (A)
Potencia de la Lampadina:	E27, max. 4,9 W
Flusso massimo ventilatore:	91,9 m <sup>3</sup> /min
Valore di servizio:	2,0 (m <sup>3</sup> /min)/W
Velocità massima dell'aria:	1,8 metri/sec
Norma applicata per il valore di servizio:	EN /IEC 60879:2019
Dimensioni:	altezza corpo: 40,5 cm Ventilatore da soffitto: 107 cm
Classe di protezione:	I /
Protezione:	IP20
Peso:	4,2 kg



La sorgente luminosa a LED può essere sostituita dal cliente finale.

## Distributore:


EDI Light GmbH,  
Heiligkreuz 22, 6136 Pill,  
AUSTRIA  
www.edi-light.com

## ● Sicurezza





### Avvertenze di sicurezza

Le indicazioni contenute in queste istruzioni d'uso sono finalizzate a preservare la sicurezza personale. Si prega di leggere attentamente queste istruzioni prima di montare l'apparecchio e di conservarle per eventuali consultazioni future. La garanzia non copre danni insorti dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni! Non viene assunta alcuna responsabilità per danni conseguenti! Non si assumono responsabilità per danni materiali o lesioni personali dovuti a un uso improprio o alla mancata osservanza delle avvertenze di sicurezza!

-  **AVVERTENZA! PERICOLO DI INCIDENTI E DI MORTE PER BAMBINI!**  
Questo ventilatore da soffitto con luce LED può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali e mentali ridotte o con poca esperienza e conoscenza dell'apparecchio solo sotto un'attenta supervisione oppure dopo aver ricevuto istruzioni sull'uso sicuro del prodotto e aver compreso i pericoli correlati. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non devono essere svolte da bambini senza supervisione.
- Non lasciare il prodotto o il materiale di imballaggio incustoditi. Pellicole e sacchetti di plastica, parti di plastica ecc. non sono giochi adatti ai bambini.

-  **Non mettere a rischio la vita con una scossa elettrica**

- Fare eseguire l'installazione da un elettricista o da una persona competente e in grado di eseguire installazioni elettriche nel rispetto delle norme vigenti.
- Non utilizzare il prodotto se si riscontrano dei danni.
- Prima del montaggio, rimuovere il fusibile oppure scollegare l'interruttore automatico nel quadro elettrico (posizione 0).
- Evitare assolutamente il contatto del ventilatore da soffitto e della luce LED con acqua o altri liquidi.
- Non aprire le apparecchiature elettriche o inserire oggetti al loro interno. Operazioni di questo tipo potrebbero provocare una scossa elettrica.
- Prima del montaggio, assicurarsi che la tensione di rete presente equivalga alla tensione di esercizio del ventilatore da soffitto (vedi "Dati tecnici").
- Assicurarsi che nessun cavo venga danneggiato durante il montaggio.
- Non montare il prodotto su superfici umide o conduttive.
-  Questo ventilatore da soffitto con luce LED non è indicato per dimmer e interruttori elettronici.
-  Impiegare le lampadine solamente in ambienti asciutti.
- Cari utenti, prendete nota delle informazioni aggiuntive su queste istruzioni:
  - Se si notano anomalie durante il funzionamento (ad esempio rumori insoliti o sviluppo di fumo), spegnere immediatamente il prodotto tramite l'interruttore a muro come dispositivo di sezionamento onnipolare (secondo il punto 24.3 della relativa norma di sicurezza) e scollegarlo dalla rete. Non utilizzare il prodotto prima che sia stato controllato da una persona competente.



### Prevenire il rischio di incendio- e di lesioni



#### AVVERTENZA! PERICOLO DI USTIONE DA SUPERFICI CALDE!

- Assicurarsi che il prodotto sia spento e si sia raffreddato prima di toccare la luce LED per evitare di ustionarsi. Le lampadine generano molto calore.
- Non guardare direttamente nella sorgente luminosa. Non osservare la sorgente luminosa con strumenti ottici (ad es. lente di ingrandimento).
- Sostituire immediatamente le lampadine difettose con delle nuove. Prima di cambiare le lampadine assicurarsi che nel cavo al quale è collegato il prodotto non ci sia tensione. A tale scopo rimuovere il fusibile oppure scollegare l'interruttore automatico nel quadro elettrico (posizione 0).
- Utilizzare solamente lampadine del tipo indicato (vedi targhetta identificativa e "Dati tecnici").
- Prima di sostituire una lampadina difettosa, che la luce LED si raffreddi per almeno 15 minuti. Non poggiare o appendere oggetti sul prodotto.
- Non utilizzare in nessun caso il prodotto per riporre o appendere altri oggetti.
- Non usare mai il cavo di collegamento per sostenere il peso del prodotto.
- ATTENZIONE!** Se si notano movimenti oscillatori insoliti, interrompere immediatamente l'uso del ventilatore a soffitto e rivolgersi a personale qualificato.
- In caso di dubbi durante il montaggio/ l'utilizzo del prodotto rivolgersi a un elettricista qualificato.



#### Norme di comportamento!

- Montare il ventilatore a soffitto con lampada a LED in modo che sia protetto da umidità e sporco.
- Per un funzionamento sicuro, la stanza deve avere un'altezza di almeno 2,55 m. Le pale del ventilatore devono trovarsi a una distanza

di almeno 2,3 m dal pavimento e 0,6 m dalla parete o dai mobili più vicini. Il soffitto su cui è montato il prodotto può presentare un'inclinazione massima di 30°.

- Prestare sempre la massima attenzione! Prestare sempre attenzione a ciò che si fa e procedere sempre con cautela.
- Non intraprendere il montaggio del prodotto se non si è concentrati o se non ci si sente bene.
- Non azionare il ventilatore a soffitto in presenza di una temperatura ambiente superiore a 40 °C.

### Preparazione

#### Strumenti e materiali necessari

Gli attrezzi e i materiali menzionati non sono in dotazione. Si tratta di dati e valori orientativi non vincolanti. Il tipo di materiale dipende dalle condizioni specifiche del sito.

- matita/strumenti di marcatura
- Tester di tensione
- Cacciavite
- Trapano elettrico
- Punta da trapano
- Taglierine laterali
- Scaletta
- Pinze

**Nota: NON** utilizzare attrezzi elettronici per stringere le viti. Una stretta eccessiva potrebbe rovinare la filettatura delle viti.

#### Prima dell'installazione

- Prima dell'installazione, familiarizzare con tutte le istruzioni e le illustrazioni di questo manuale e anche con il ventilatore a soffitto con lampada a LED.
- Prima di iniziare l'installazione, assicurarsi che il cavo di collegamento (esterno) a cui si deve collegare il prodotto non si trovi in tensione. A tal fine rimuovere il fusibile o spegnere

l'interruttore automatico nella scatola dei fusibili (posizione 0).

- Prima del montaggio, verificare che la posizione di installazione sia adatta al peso del prodotto.
- Verificare l'assenza di tensione mediante un tester.

## ● **Montaggio**

**Nota:** Per il montaggio è necessario utilizzare un trapano.

**Nota:** Seguite anche le istruzioni del vostro trapano

**⚠ ATTENZIONE!** Assicurarsi di non entrare in contatto con condutture elettriche, idriche o del gas quando si utilizza il trapano.

## ● **Montare il prodotto**

**Nota:** Rimuovere tutti i materiali di imballaggio dal ventilatore da soffitto con luce LED.

- Fissare le pale della ventilatore **21** per mezzo dei dadi **13**, delle rondelle elastiche, delle rondelle e delle viti **12** sulle staffe delle pale del **20** ventilatore (vedi fig. A).
  - Rimuovere le viti preinstallate **3a** sull'alloggiamento del rotore **3**.
  - Fissare i supporti della pala del ventilatore **20** all'alloggiamento del rotore **3**. Per fare ciò, utilizzare le viti **3a** e le rondelle elastiche preinstallate sull'alloggiamento del rotore **3**. Assicurarsi che tutte le pale del ventilatore **21** siano rivolte, a scelta con il lato in legno o con il lato bianco, verso il basso (vedi fig. B).
  - Prima di procedere con il montaggio, rimuovere il fusibile o disattivare l'interruttore automatico nella scatola dei fusibili (posizione 0).
  - Svitare rispettivamente la vite di fissaggio destra **15** con rondella e rondella dentata, che si trova sul fianco del supporto di montaggio **19**. Svitare rispettivamente la vite di montaggio sinistra insieme alla **15** rondella e alla rondella dentata. Contrassegnare i fori utilizzando i fori presenti nella staffa di montaggio per **19** le viti **11**.
  - Quindi praticare i fori di fissaggio. Assicurarsi di non danneggiare il cavo di collegamento (esterno), i tubi **22** dell'acqua o le linee elettriche.
  - Inserire i tasselli **14** nei fori (vedi fig. C). Se necessario, aiutarsi con un martello.
- ⚠ IMPORTANTE!** Prima di montare il ventilatore a soffitto, assicurarsi che la sede di installazione abbia una portata di almeno 45 kg.
- Condurre il cavo di collegamento (esterno) **22** attraverso l'apposito foro centrale nella **19** staffa di montaggio. Fissare la staffa di montaggio con **19** le rondelle, gli anelli elastici e le viti in dotazione **11** (vedi fig. C).
  - Appendere la copertura **2** per uno dei fori appositamente previsti ai ganci della **18** staffa di montaggio **19** (vedi fig. D).
  - Collegare il cavo di collegamento (esterno) **22** al morsetto **17** a vitenella staffa di montaggio **19**. Prestare attenzione anche alla combinazione di colori dei cavi collegati (conduttore vivo, nero o marrone = simbolo L, conduttore neutro, blu = simbolo N, conduttore di protezione =  $\oplus$  verde-giallo (vedi fig. D)). Inserire il cavo di collegamento della staffa di montaggio al cavo **16** nell'attacco del cavo di collegamento **19** del ventilatore a **1** soffitto (vedere fig. E).
  - Rimuovere la copertura **2** dal gancio **18**.
  - Quindi porre la copertura **2** sulla staffa di montaggio inserendo **19** le viti di fissaggio **15** nelle apposite scanalature e quindi ruotando la copertura **2** in senso orario (vedi fig. F).
  - Quindi avvitare il prodotto alla staffa di montaggio utilizzando le quattro viti di fissaggio, **15** le rondelle elastiche e le rondelle dentate **19**.
  - Verificare che l'installazione sia corretta. Il nasetto deve corrispondere alla scanalatura (vedi fig. G).
  - Avvitare la lampada **9** in senso orario, nella cornice **7** (vedi fig. H).



- Fissare il paralume **10** all'apparecchio **4a**.
  - Per fare ciò, utilizzare le viti con testa ad alette preinstallate **5** (vedi fig. I).
- ⚠ CAUTELA!** Non usare pinze per stringere le viti con testa ad alette **5**. Il vetro del paralume potrebbe **10** rompersi. Ciò potrebbe causare ferite da schegge di vetro.
- Riposizionare il fusibile o inserire l'interruttore automatico della scatola dei fusibili (posizione I).

Il prodotto ora è pronto per l'uso.

## ● Messa in funzione

### ● Accendere/spengere la lampada a LED (vedi fig. J)

- Tirare l'interruttore a strappo **8** per accendere la lampada a LED.
- Tirare l'interruttore a strappo **8** per spegnere la lampada a LED.

### ● Accendere il ventilatore a soffitto (vedi fig. J)

- Tirare l'interruttore a strappo **6** per accendere il ventilatore a soffitto. Il ventilatore a soffitto ruota ad alta velocità.
- Tirare di nuovo l'interruttore a strappo **6**. Ora il ventilatore a soffitto ruota a velocità media.
- Tirare di nuovo l'interruttore a strappo **6**. Il ventilatore a soffitto ora funziona a bassa velocità.
- Tirare di nuovo l'interruttore a strappo **6** per spegnere il ventilatore a soffitto.

### ● Impostare rotazione destrasinistra (vedi fig. J)

#### **⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI**

**INFORTUNIO!** Spegner sempre il ventilatore a soffitto e attendere che si fermi prima di premere l'interruttore del senso di **4** rotazione. Se si aziona l'interruttore del senso di rotazione con il

ventilatore a soffitto acceso, potrebbero verificarsi infortuni e/odanni materiali.

- In presenza di basse temperature, spostare l'interruttore del senso di rotazione **4** verso l'alto. Il ventilatore a soffitto distribuisce il calore nella stanza.
- In presenza di temperature elevate, spostare l'interruttore del senso di rotazione verso il basso. **4** Il ventilatore a soffitto crea una corrente di aria fresca.

**⚠ ATTENZIONE!** Se si notano movimenti oscillatori insoliti, interrompere immediatamente l'uso del ventilatore a soffitto e rivolgersi a personale qualificato. Non provare a riparare il ventilatore a soffitto da soli.

### ● Sostituire la lampada a LED

#### **⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE!**

Prima di sostituire la lampada, assicurarsi che il cavo di collegamento a cui è collegato il prodotto non si trovi in tensione. Per fare ciò, rimuovere il fusibile o spegnere l'interruttore automatico nella scatola dei fusibili (posizione 0).

#### **⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE**

##### **A CAUSA DI SUPERFICI MOLTO CALDE!**

Lasciare raffreddare completamente la lampada a LED.

- Rimuovere il paralume **10** dall'apparecchio **4a** ruotandolo in **10** senso antiorario.
- Per la sostituzione utilizzare un panno pulito e che non perde fibre.
- Ruotare la lampada a LED guasta **9** in senso antiorario rispetto al portalampada **7**.
- Ruotare la nuova lampada **9** a LED in senso orario nel **7** portalampada. Fare riferimento al capitolo "Dati tecnici" per verificare la lampada a LED da installare.
- Posizionare nuovamente il paralume **10** sull'apparecchio ruotandolo **4a** in senso orario **10** (vedi fig. I).
- Installare nuovamente il fusibile o inserire

L'interruttore automatico della scatola dei fusibili (posizione I).

## ● Risoluzione dei problemi

Errore
Il ventilatore da soffitto gira in modo irregolare e oscilla molto quando è in funzione.
Ursache
Distanze diverse delle pale del rotore dal soffitto, pale del rotore montate in modo errato.
Lösung
<ul style="list-style-type: none"><li>□ Tenere il ventilatore da soffitto in funzione per un luogo lasso di tempo (varie ore) e controllare che ci sia una distanza regolare tra le pale del rotore e il soffitto.</li><li>□ Se questa soluzione non dovesse sortire l'effetto desiderato, contattare il nostro centro assistenza.</li></ul>

## ● Manutenzione e pulizia



**ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE!** Scollegare sempre il prodotto dalla rete prima della pulizia.

Per farlo, rimuovere il fusibile o spegnere l'interruttore nella scatola dei fusibili (posizione 0).



**ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE!** Per garantire sicurezza elettrica, non pulire mai il

prodotto con detergenti aggressivi o immergerlo in acqua.



**ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE DA SUPERFICI CALDE!** Lasciare che la luce LED si raffreddi

completamente.

- Non usare solventi, benzina o simili. Il prodotto potrebbe danneggiarsi.

- Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto e che non perde fibre.
- Per la pulizia delle pale del ventilatore utilizzare uno spolverino, in modo da poter raggiungere anche le giunzioni ai supporti delle pale.
- Riposizionare il fusibile o inserire l'interruttore automatico della scatola dei fusibili (posizione I).

## ● Smaltimento

L'imballo è fatto di materiali ecologici, che è possibile smaltire nei punti di riciclaggio locali.



Quando si effettua la cernita dei rifiuti, attenersi alla marcatura dei materiali di imballaggio, che sono contrassegnati con abbreviazioni (a) e numeri (b) aventi il seguente significato: 1-7: materiali plastici/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi



Per le modalità di smaltimento del prodotto esausto contattate la propria amministrazione comunale o l'azienda preposta.



Nell'interesse della salvaguardia ambientale, quando il prodotto ha raggiunto la fine della vita utile, non gettarlo tra i rifiuti domestici, ma smaltirlo correttamente. È possibile informarsi sui punti di raccolta e i loro orari di apertura contattando la propria amministrazione locale.



Il simbolo adiacente di un bidone barrato indica che questo apparecchio è soggetto alla direttiva 2012/19/UE.

Questa direttiva stabilisce che, al termine della sua vita utile, l'apparecchio non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici, ma deve essere consegnato a punti di raccolta appositamente predisposti, a centri di riciclaggio o a società di smaltimento dei rifiuti. Questo smaltimento è gratuito per voi. Proteggete l'ambiente e smaltitelo correttamente.

## ● Dichiarazione di conformità



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive europee e nazionali applicabili. Le relative dichiarazioni e i documenti corrispondenti sono archiviati presso il produttore. Il prodotto è conforme ai requisiti della legge tedesca sulla sicurezza dei dispositivi e dei prodotti.

Nell'ottica del miglioramento del prodotto, ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche ed estetiche all'articolo. Con riserva di errori tipografici e di stampa.

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica F.

## ● Informazioni/Garanzia

### ● Garanzia

Forniamo una garanzia di 3 anni dalla data di acquisto. I nostri prodotti sono fabbricati secondo metodi di produzione moderni e sottoposti a un rigoroso controllo di qualità. Garantiamo una qualità impeccabile degli articoli. Entro il periodo di garanzia, ripareremo gratuitamente qualsiasi difetto di materiale o di fabbricazione. Se, contrariamente alle aspettative, ci sono dei difetti, inviare l'oggetto accuratamente imballato all'indirizzo di assistenza specificato. Sono esclusi dalla garanzia i danni derivanti da una manipolazione impropria, ed anche dall'usura di parti e materiali di consumo. È possibile ordinarli a pagamento al numero di telefono specificato. È possibile far effettuare le riparazioni non coperte dalla garanzia (ad esempio lampade) rivolgendosi sempre all'indirizzo di servizio specificato al prezzo di costo che verrà specificato

individualmente. Solo se si invia il prodotto direttamente a questo indirizzo è possibile sottoporlo a riparazione e restituirlo in modo tempestivo. In caso di domande, citare il codice articolo (vedere "Dati tecnici").

**IAN 446376\_2307**

Per tutte le richieste, si prega di presentare la ricevuta e il codice dell'articolo (ad esempio IAN 446376\_2307) come prova d'acquisto.

## ● Indirizzo dell'assistenza

### Italy

EGLO ITALIANA S.R.L.

Via Giotto, 4

I-31021 MOGLIANO VENETO (TV), ITALY

T: +39 041 45 66 232/245/251

E: info-italy@eglo.com



● **Certificato di garanzia**

Mittente: \_\_\_\_\_

Cognome/Nome: \_\_\_\_\_

Paese/CAP/Città/Via: \_\_\_\_\_

Numero di telefono: \_\_\_\_\_

Codice articolo/denominazione: \_\_\_\_\_

Data di acquisto/luogo di acquisto: \_\_\_\_\_

Indicazione difetto: \_\_\_\_\_

Data/Firma: \_\_\_\_\_

Se non coperto da garanzia:

Vi prego di restituirmi l'articolo non riparato a fronte delle spese di trasporto dovute

Vi prego di comunicarmi i costi. Vi prego di riparare l'articolo a pagamento.